

rings 04 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
49. Jahrgang, 15. Februar 2012



Einladung zum Tag der offenen Tür

Samstag, 3. März 2012
10.00 – 13.00 Uhr



Herzlich willkommen
in unserer Schule:



Über 45 verschiedene Angebote der Schülerinnen und Schüler ermöglichen Ihnen auch in diesem Jahr wieder einen aktuellen, interessanten Einblick in Struktur, Pädagogik und Ziele unserer Schule.

Wir möchten Sie eingehend über Schwerpunkte, Profile und Besonderheiten (z. B. offener Ganztagsbetrieb, Olympiastützpunkt, Musik-/Forscher-Schwerpunktklasse,...) informieren und Ihnen Rede und Antwort stehen (Schulleitung, Förderverein, Schulleiternrat, Fachbereichsleitungen, Sporttutorium, u.a.).



Wir freuen uns auf Sie ...



Das Programm finden Sie auf Seite 9.



Arnum Helau



am 18. Februar 2012

ab 20:11 Uhr

in der Aula,
Grundschule Arnum, Klapperweg



In der nett
geschmückten
Aula wollen wir
in ausgelassener
Stimmung
Fasching feiern.

Unser DJ Börn wird für gute Musik sorgen.
Getränke und bierbegleitende Speisen werden
angeboten.

Lustige, kostümierende Kleidung ist erwünscht.
Der Preis pro Eintrittskarte beträgt 10,- €.

Kartenvorkauf jetzt bei Schreibwaren
I. Petersen und im Clubheim.

Das Programm gestalten:

Wir freuen uns
auf Sie !



AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL

MANFRED ADAM

KFZ-MEISTERBETRIEB

Göttinger Landstr. 45 · 30966 Hemmingen
 Inh.: Susanne von Grothhuss · Telefon (05 11) 41 19 19

ÜBER 30 JAHRE

- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Auto-Zubehör und Einbau
- jeden Tag HU und AU

Wussten Sie schon ...
 direkt hinter unserer Werkstatt ist ein **großer** Parkplatz (400 m²)!

Genießen Sie den Winter in vollen Zügen, aber vergessen Sie dabei nicht Ihr Auto...

Wir sorgen dafür, dass Ihr Auto heil durch den Winter kommt – und das preiswert und gut.



Jens Richter
Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

SPARK

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Maklerservice

Susanne Ebeling

WIR suchen SOFORT in Hannover & Hemmingen:

- Bungalows
- Eigentumswohnungen
- Einfamilien-, Doppelhaus und Reihenhäuser
- Baugrundstücke
- Mietobjekte ab 2 Zimmer
- Häuser zur Miete
- Penthousewohnungen

Fachwirtin und Sachverständige für bebaute und unbebaute Grundstücke · Telefon (05 11) 92 50 84

www.Maklerservice-Ebeling.de
 Bockstraße 14 · 30966 Hemmingen

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE

Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
 glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Energiesparen mit Glas mit Wärmeschutz-Isoliergläsern

Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-Schnelldienst	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren
-------------------------	------------------------------	--------------------------

Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Sterbefall?

DANN RUFEN SIE

86 26 91

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum



PFLEGEDIENST mobil

Häusliche Senioren / Krankenpflege

☎ : 05101 - 990 39 59

Wenn Pflege für Sie zum Thema wird...
 ...sind wir für Sie da!

NOTRUF



POLIZEI Hemmingen Arnum

Tel.: 05101/852707
Göttinger Straße 65A

Falls nicht besetzt:

Polizeikommissariat Ronnenberg

Tel.: 05109/517 - 0

POLIZEI - NOTRUF 110

in allen Ortsteilen

UNFALL / RETTUNG / FEUER 112

in allen Ortsteilen

**Ärztlicher Notdienst/
Krankentransport**

Tel.: 05 11/31 40 44

**Krankentransport
mit ärztlicher Verordnung**

Tel.: 05 11/19 222

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 05 11/31 10 31

Sozialstation Hemmingen

Berliner Straße 16

Tel.: 05 11/41 64 42

Stadtverwaltung Hemmingen

Rathausplatz 1

Tel.: 05 11/41 03 - 0

Straßenbeleuchtung Störungsstelle

Tel.: 0800/0 28 22 66

Nur nach Dienstschluss:

Technischer Notdienst

Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder

Tel.: 01 62/2 02 69 17

Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt

Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

15.02. Calenberger-Apotheke

Ronnenberger Str. 18,
Ärztzentrum Empelde

16.02. Phönix-Apotheke

Wettbergen, Karlstr. 7,
Bushaltestelle Linie 129 u. N 29

17.02. Alpha-Apotheke

Mühlenbergzentrum 3 D

18.02. Lotus-Apotheke

Südstadt, Geibelstr. 31,
am Stephansplatz

19.02. Kreuz-Apotheke

Wüfel, Hildesheimer Str. 360,
n. Wüfeler Biergarten

20.02. Galenus-Apotheke

Oberricklingen, Wallensteinstr. 123,
Einkz. Ecke Sauerwinkel

21.02. Salinen-Apotheke

Badenstedter Str. 211,
n. Haltestelle Denkmal

22.02. Apotheke-am Wohnpark

Empelde, Berliner Str. 23

23.02. Königsworther-Apotheke

Brühlstr. 19, gegenüber Allianz-Vers.

24.02. Sundern-Apotheke

Hemmingen-Westerfeld, Sundernstr. 4

25.02. Wilhelm-Apotheke

Marienstr. 70, Ecke Sallstr.

26.02. Markt-Apotheke

Linden, Lindener Markt 2

27.02. Apotheke-Ricklinger Kreisel

Göttinger Chaussee 83

28.02. Apotheke-Schwarzer Bär

Deisterstr. 11, Am Schwarzen Bären

29.02. Rathaus-Apotheke

Linden, Falkenstraße 29,
neben Lindener Marktplatz

01.03. Leonoren-Apotheke

Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 33,
Eingang Plengestr.

02.03. Cranach-Apotheke

Krausenstr. 54, n. Ecke Hildesheimer Str.

03.03. Alte Ricklinger-Apotheke

Ricklinger Stadtweg 9,
Haltestelle Beekestraße

04.03. Brabeck-Apotheke

Bemerode, Brabeckstraße 153,
n. Esso-Tankstelle

05.03. Apotheke-am Kronsberg

Bemerode, Bemeroder Rathausplatz 8

06.03. Pettenkofer-Apotheke

Davenstedt, Wegsfeld 42,
Terrassenhaus

07.03. DocMorris-Apotheke Linden

Limmerstr. 2 D, a. Küchengarten

08.03. Westerfelder Rats-Apotheke

Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 4

09.03. Niedersachsen-Apotheke

Döhren, Helenenstr. 37,
Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:

Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

☞ **29. Februar 2012** (Anz./Redaktionsschluss: 22.02.)

☞ **14. März 2012** (Anz./Redaktionsschluss: 07.03.)

SEITE

AMTLICHES **04**

ÄRZTETAFEL **07**

KIRCHLICHE NACHRICHTEN **10 - 11**

FAMILIENANZEIGEN **11 - 12**

SONSTIGES **13**

VERANSTALTUNGSKALENDER **14 - 15**

BAUHOF **16**

LEINE-VOLKSHOCHSCHULE **18**

ARNUM **20**

VERSCHIEDENES **21**

DEVESE / HEMM. - WESTERFELD **22**

IMMOBILIENMARKT **23**

UNTERRICHT **23**

HARKENBLECK **24**

HIDDESTORF / OHLENDORF **24**

HEILPRAKTIKER **26**

WILKENBURG **26**

ANKAUF / VERKAUF • STELLENMARKT **27**

IMPRESSUM

Herausgeber:

Stadt Hemmingen

Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schacht-Gaida

Redaktionelle Zuschriften:

Redaktion: Herr Huhs
Stadtverwaltung Hemmingen,
Postfach 1380, 30955 Hemmingen,
Telefon: 05 11/41 03 - 138
Fax: 05 11/41 03 - 296
E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de

Verlag, Druck, Vertrieb und

Anzeigenverwaltung:

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH,
Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen,
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0
Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Bankverbindung:

Gödicke Druck GmbH, Hemmingen
Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80
Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen

dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.

Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Klauenberg GmbH Rohr- und Kanalservice

**zertifizierter
Fachbetrieb**



!!! 24h-!!! Notdienst
auch an Sonn- und Feiertagen

Tag und Nacht für Sie im Einsatz!

Seit über 30 Jahren Ihr kompetenter Partner für:

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalortung
- TV-Kamerauntersuchung
- Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren
- Dichtheitsprüfung

Vertrauen ist gut. Kontrolle ist besser!!!

Entspricht Ihre Grundstücksentwässerung den aktuellen gesetzlichen Anforderungen?

Wir führen optische Inspektionen und Dichtheitsprüfungen nach DIN aus.

Sprechen Sie uns an!

Klauenberg GmbH Rohr- und Kanalservice

<p>Zentrale Hemmingen Wilhelm-Röntgen-Str. 1 30966 Hemmingen Fon: 05 11 / 82 79 89 Fax: 05 11 / 82 12 78</p>	<p>Niederlassung Braunschweig Gotenweg 10 38106 Braunschweig Fon: 05 31 / 234 46 84 Fax: 05 31 / 234 92 21</p>
---	---



Celle 05141/ 881151	Hamel 05151/ 16662	Hildesheim 05121/ 54586	Springe 05041/ 989449	Wunstorf 05031/ 902131
---------------------------	--------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------

www.ist-dein-rohr-frei.de




Schuh- und Schlüsseldienst Hemmingen

(vom *real*-Markt zur Fa. Garbe umgezogen)

- Schuhreparaturen
- Schlüssel und Schlösser
- Autoschlüssel für Wegfahrsperre
- Pokale und Gravuren
- Stempel
- Batterienwechsel

Gutenbergstr. 2 · ☎ 05 11 - 7 68 20 80

Kfz-Center

Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimageservice/ Reifenservice
- Achsvermessung



24-Std-Annahme

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

Amtliches

Amtliche Bekanntmachung

Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen

am: Donnerstag, 23. Februar 2012

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls über die Sitzung am 14. Dezember 2011
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Antrag der DUH-Fraktion:
Veräußerung des stadteigenen Straßenbeleuchtungsnetzes
7. Antrag der CDU-Fraktion:
„Resolution an die Region Hannover zur Beteiligung der Regionskommunen an der Entlastung von Sozialabgaben“
8. Ernennung des stellvertretenden Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Harkenbleck
9. Berufung von Vertretern der Schulen in den Ausschuss für Bildung, Familie, Kinder und Jugend
10. 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Hemmingen
11. Klimaschutzaktionsprogramm:
Nutzung eines Dienstfahrzeuges im Carsharing
12. Zuschuss zum Kunstrasenplatz des SC Hemmingen-Westerfeld und Gewährung einer Bürgerschaft
13. Erhöhung der Sportförderung der Stadt Hemmingen für die AG der Hemminger Sportvereine
14. Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2012
15. Stellenplan 2012
16. Haushaltssicherungskonzept 2012
17. Anfragen von Ratsmitgliedern
18. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen,
8. Februar 2012

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Stadt Hemmingen

An alle Einwohnerinnen und Einwohner

Hiermit lade ich Sie gemäß § 85 Abs. 5 Satz 4 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetz (NKomVG) zur

Einwohnerversammlung

**am Montag, dem 27. Februar 2012, um 18.00 Uhr,
in das Forum der Carl-Friedrich-Gauß-Schule
im Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bünte 4**

ein.

Das Thema der Veranstaltung ist die

Stadtbahnverlängerung nach Hemmingen.

Vertreter der Stadtverwaltung, der Region Hannover und den beteiligten Planungs- und Ingenieurbüros werden den Einwohnerinnen und Einwohnern die Planung der Stadtbahnverlängerung nach Hemmingen vorstellen und über den aktuellen Stand des Verfahrens informieren.

Hemmingen,
den 25. Januar 2012

Schacht-Gaida
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Vernachlässigung der Grabpflege:

Im Rahmen einer Begehung wurde festgestellt, dass sich die nachstehend aufgeführten Grabstätten in einem Zustand befinden, der den allgemeinen Anforderungen an die Würde eines Friedhofes und der gültigen Friedhofssatzung der Stadt Hemmingen widerspricht. Da die jeweiligen Nutzungsberechtigten oder deren Rechtsnachfolger nicht eindeutig ermittelt werden konnten, wird auf die Vernachlässigung der Grabpflege und auf die Verpflichtung zur Herrichtung und Pflege gem. § 24 der Friedhofssatzung der Stadt Hemmingen durch öffentliche Bekanntmachung hingewiesen:

Friedhof Hiddestorf:**Wahlgrabstätten:**

Name:	Abteilung:	Nr.:
Depkat, Fritz	RW I	52
Depkat, Maria	RW I	53
Voges, Brunhilde und Otto	R/W I	91 und 92

Die Nutzungsberechtigten oder deren Rechtsnachfolger werden gebeten, möglichst umgehend – spätestens jedoch bis zum 15. Mai 2012 – für Abhilfe zu sorgen.

Die Grabstätten sind ordnungsgemäß herzurichten, d. h. die Grabstätten sind von Wildkräutern zu befreien und großwüchsige Sträucher und Bäume (s. a. § 23 Abs. 10 der Friedhofssatzung der Stadt Hemmingen) sind zu entfernen. (Hinweis: Die kommunalen Abfallbehälter stehen für die Entsorgung großwüchsige Sträucher und Bäume nicht zur Verfügung.)

Für den Fall der Nichterfüllung innerhalb der o.g. Frist drohe ich an, das Nutzungsrecht an den betreffenden Grabstätten ohne Entschädigung zu entziehen (s. § 24 Abs. 2 der Friedhofssatzung der Stadt Hemmingen).

Einzelheiten können Sie bei der Friedhofsverwaltung der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, Zimmer 1.15, 30966 Hemmingen oder telefonisch unter der Telefon: (0511) 41 03-114 erfragen.

Hemmingen, den 26. Januar 2012
Stadt Hemmingen

Der Bürgermeister
Im Auftrag: Schedler
Fachbereichsleiter
Bau und Umwelt

Öffentliche Bekanntmachung

Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Niedersachsen 30177 Hannover, 30.01.2012
Dienstgebäude Constantinstr. 40
Regionaldirektion Hannover Telefon: (05 11) 3 02 45-222
– **Amt für Landentwicklung Hannover** oder (05 11) 3 02 45-0
Az.: Lehnhoff-611 Arnum-Hemmingen Telefon: (05 11) 3 02 45-500
21/1 – 1/12

Flurbereinigung Arnum-Hemmingen, Landkreis Region Hannover 215**Ladung zur Vorstandswahl**

Gemäß § 21 des Flurbereinigungsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) werden hiermit alle Teilnehmer am Flurbereinigungsverfahren Arnum-Hemmingen zu einer Teilnehmersammlung geladen.

Die Teilnehmersammlung wird anberaumt auf

Dienstag, 6. März 2012, 18.00 Uhr
in der Aula der Grundschule, Hemmingen –
Köllnbrinkweg 48, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

1. Wahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft
2. Wahl der Stellvertreter der Vorstandsmitglieder
3. Verschiedenes

Mit Beschluss vom 14. Dezember 2011 ist die „Teilnehmergeinschaft der Flurbereinigung Arnum-Hemmingen, Landkreis Region Hannover 215“ (kurz „TG“) entstanden; sie ist Körperschaft des öffentlichen Rechts.

Teilnehmer an der Flurbereinigung sind alle Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke.

Die Mitglieder des Vorstandes und ihre persönlichen Stellvertreter werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmern gewählt. Jeder Teilnehmer hat **eine** Stimme, gemeinschaftliche Eigentümer gelten als **ein** Teilnehmer. Stimmenvereinigung ist **nicht** zulässig.

Die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft, insbesondere des Vorstandes und seines Vorsitzenden werden den Anwesenden in der Versammlung erläutert.

Der Vorstand der Teilnehmergeinschaft besteht aus mehreren Mitgliedern, deren Zahl ich in der Versammlung auf **9** festsetzen möchte. Er wird für die gesamte Dauer des Flurbereinigungsverfahrens gewählt.

Der Vorstand wählt im Anschluss an seine Wahl aus seiner Mitte eines seiner Mitglieder zum Vorsitzenden und ein weiteres Mitglied zu dessen Stellvertreter.

Ist ein Teilnehmer an der Wahrnehmung des Termins verhindert, so kann er sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Der Bevollmächtigte hat jedoch auch dann nur **eine** Stimme, wenn er selbst Teilnehmer ist. Die Vollmacht muss zu Beginn des Termins schriftlich vorliegen und soll von der Gemeinde beglaubigt sein. Vollmachtsvordrucke können bei Bedarf bei mir angefordert werden.

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ **05101/852266**

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Baumschule Pattensen

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Baum- u. Heckenschnitt

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Maik Henke

Wir lösen Ihr Computerproblem direkt bei Ihnen vor Ort!

Reparaturen Notdienst Service Internet
PC-Einrichtung Datenrettung Reinigung

100% faire Preise! Hemmingen ohne Anfahrtkosten!

Tel: 05101-991374 - Mobil: 0176-41420047

Internet: www.pcdienst-hemmingen.de

GÜNSTIG,
SCHNELL &
KOMPETENT

S. Frankenstein

Maler- und Lackiermeister

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus

Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (05 11) 42 83 79



GRAFENTHIEN - FINN

GMBH
BEDACHUNGEN

Flachdächer
Schornsteinverrohrung
Isolierung
Schiefer- und Ziegelarbeiten
Bauklempnerei

30982 Pattensen
Birkenweg 5
Telefon (0 51 01) 22 33
Telefax (0 51 01) 44 99

Ihre Füße werden Augen machen!

Kuschelige Teppichböden finden Sie bei uns.

MALERMEISTER MÜHLENWEG 5
INGO BLEEKER 30966 ARNUM
FON 05101-3168

Blecker
MALERMEISTER

Kfz.-Meisterbetrieb
Mario Grasso



30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117
 Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 53 92

- Inspektion/Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN
 MEISTERWERKSTATT
 FÜR MALEREI UND ANSTRICH




Beratung - Ausführung - Verkauf Farben
 Tapeten
 Bodenbeläge

Lovermann GmbH www.lovermann-gmbh.de
 Göttinger Chaussee 113 info@lovermann-gmbh.de
 Hannover-Ricklingen Tel. 0511 / 42 27 30
 Fax. 0511 / 42 52 83

METALLBAU 30966 Hemmingen
 Hoher Holzweg 37
 Tel. (05101) 99 05 95
 oder 0163-5105725
 Fax (05101) 99 05 96

KRÖSCHE MK

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM
 SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
 Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13
 www.shk-momm.de

Leifheit.
 Raumgestaltung

lebendig und praktisch

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
 30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Versäumt ein Teilnehmer den Termin oder erklärt er sich bis zum Schluss des Termins nicht zum Verhandlungsgegenstand, so wird angenommen, dass er mit dem Ergebnis der Verhandlung einverstanden ist (§ 134 FlurbG).

Lehnhoff

Stadt setzt Sparvorschläge um

Anschreiben zum Ablauf des Personalausweises entfallen

Aufgrund der finanziellen Lage der Stadt ist dieser Service zum 1. März 2011 eingestellt worden. Bitte beachten Sie das Ablaufdatum Ihres Personalausweises und beantragen Sie rechtzeitig einen neuen Ausweis.

Die Fertigstellung eines neuen Personalausweises dauert ca. 2 bis 3 Wochen. Wegen der zu leistenden Unterschrift muss der Antrag persönlich gestellt werden. Bitte bringen Sie dazu den alten Personalausweis, die Abstammungs- / Geburtsurkunde (bei ledigen Personen und Kindern), das Familienbuch (bei verheirateten, geschiedenen oder verwitweten Personen) und ein biometrietaugliches Passfoto neueren Datums mit. Die Gebühr für die Ausstellung eines neuen Personalausweises beträgt 28,80 Euro. Das Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld ist montags bis freitags, in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr sowie an Nachmittagen montags und donnerstags, von 15.00 bis 19.00 Uhr, geöffnet. Das Bürgerbüro Arnum ist montags bis freitags, von 8.00 bis 12.00 Uhr und dienstags, von 15.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Die Stadtverwaltung bittet um Ihr Verständnis.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

aha weitet Pilotprojekt O-Tonne auf weitere sieben Städte aus

Nach einem erfolgreichen Start des Pilotprojektes in elf Städten und Gemeinden der Region Hannover hält die O-Tonne jetzt auch Einzug unter anderem in Hemmingen. Ziel der Ausweitung des Versuchsgebietes ist es, qualitativ hochwertige Wertstoffe mittels der O-Tonne zu erfassen. Nur richtig erfasste Wertstoffe können erfolgreich vermarktet werden. Die Erlöse aus dem Verkauf der O-Tonnenmaterialien kommen allen Bürgern zugute, denn sie gehen 1:1 in den Gebührenhaushalt ein.

Die O-Tonne ist grau, fasst 240 Liter, hat einen orangefarbenen Deckel. Sie ist kein Ersatz für den Wertstoffsack, Verkaufsverpackungen werden weiterhin im Wertstoffsack gesammelt. In die O-Tonne gehören die Gegenstände aus Kunststoff und Metall, die keine Verkaufsverpackung waren und häufig als Fehlwurf im Wertstoffsack oder aber im Restmüll landeten. Der Wertstoffsack kann mit in die O-Tonne gegeben werden, dies spart Lagerplatz im Haus und ist ein aktiver Beitrag zu einem sauberen Ortsbild. Das Problem von aufgerissenen und verwehten Wertstoffsäcken lässt sich mit der O-Tonne bequem lösen. Seit dem 31. Januar verteilt aha eine Informationsbroschüre an alle Haushalte, die Wurfsendung enthält eine Bestellpostkarte. Die Bestellung erfolgt über den Grundstückseigentümer. Mieter werden sich an ihren Vermieter. Die Auslieferung erfolgt zügig nach Eingang der Bestellung. Ein Pappanhänger an der Tonne informiert über die Leerungstermine 2012. Sie sind ebenfalls online unter Angabe der Stadt und des Ortsteils ab Ende März abrufbar.

Bei Fragen: Kostenloses aha- Service-Telefon 0 800 – 999 11 99 oder www.aha-region.de/o-tonne.

Thema Buntebad



Liebe Hemmingerinnen, liebe Hemminger, die Meisten von Ihnen wissen, wie sehr mir unser neues Buntebad am Herzen liegt. Sehr zufrieden bin ich mit der Entwicklung zum Sport- und Familienbad und natürlich den steigenden Nutzerzahlen.

Mir ist sehr wichtig, dass auch Sie mit dem Buntebad zufrieden sind. Teilen Sie mir bitte mit, was Ihnen an Bad/Sauna gefällt und was Sie sich (noch) besser wünschen. Ich bitte Sie deshalb an unserer Onlinebefragung unter www.stadthemmingen.de oder www.buntebad.de bis zum **29. Februar 2012** teilzunehmen. Selbstverständlich liegt die Umfrage in Papierform auch im Rathaus Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen aus.

Unsere Öffnungszeiten sind: Montag 9.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr, Dienstag, Donnerstag und Freitag 9.00 – 12.00 Uhr.

Als kleines Dankeschön für Ihre Teilnahme verlosen wir – 1 Aqua-Fitnesskurs im Sportbecken des Buntebads – 10 Tageskarten für Bad und Sauna im Buntebad

Ihr Claus-Dieter Schacht-Gaida, Bürgermeister

Rosenmontag im Buntebad

Spiel und Spaß am 20. Februar

Das Team des Buntebades, der SC Hemmingen-Westerfeld und die DLRG bieten am Rosenmontag, dem 20. Februar zwischen 16.00 und 20.00 Uhr ein buntes Programm und Musik für kleine und große Badegäste an.

Im Wasser laden Großspielgeräte zum Badevergnügen ein. Der SC Hemmingen-Westerfeld und die DLRG veranstalten spielerische Wettkämpfe zum Mitmachen. Für den kleinen Hunger werden Waffeln und kleine Leckereien angeboten.

Der Eintritt beträgt an diesem Tag 1,50 Euro, ohne Zeitbegrenzung!

Vereinsmitglieder des SC Hemmingen-Westerfeld und der DLRG Hemmingen zahlen keinen Eintritt!

Weitere Informationen zum Hallenbad, zu Kursangeboten und zur Sauna finden Sie unter www.buntebad.de

Die Stadtbüchereien teilen mit

Buchpatenschaften

Wir danken nochmals Sabine Dolle für:

- „Heinz Strunk in Afrika“ von Heinz Strunk
Der humoristische Schriftsteller schildert hier seine spaßigen, bzw. auch haarigen Urlaubserlebnisse in Mombasa, Kenia, das er Weihnachten mit einem Freund bereist ...
- „Blutkristall“ von Janine Krock
- „City of Bones“, „City of Ashes“, „City of Glass“ – Fantasy-Trologie von Cassandra Clare
- „Clockwork Angel“ von Cassandra Clare

Neu im Bestand Sachbücher

Die gesamte von Helmut Schmidt und Richard v. Weizsäcker herausgegebene und beim Beck-Verlag erschienene Reihe: „Die Deutschen und ihre Nachbarn“ umfasst 12 Bände und führt in gut lesbarer Sprache in Geschichte, Politik, Gesellschaft und Kultur europäischer Staaten ein, die mit Deutschland in einer besonderen nachbarschaftlichen Beziehung stehen oder standen: Belgien / Luxemburg, Dänemark, Frankreich, Großbritannien, Italien, Niederlande, Österreich, Polen, Russland, Schweiz, Spanien, Tschechien.

Neu im Bestand: Sachbücher für Kinder ab 10 Jahren

- „Deutsche Geschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart“ von Christian Deick
- „Die Bundesrepublik“ von Hermann Vinke

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Seminarprogramm der Koordinierungsstelle Frau und Beruf ist da

Das Seminarprogramm der Koordinierungsstelle Frau und Beruf Region Hannover für das erste Halbjahr 2012 liegt vor. Es richtet sich an Frauen, die nach der Familienphase wieder ins Berufsleben einsteigen, sich während der Elternzeit beruflich fit halten oder ganz allgemein ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt verbessern wollen. In all diesen Fällen ist Weiterbildung das A und O. Das neue Programm setzt auf Bewährtes wie Zeit- und Selbstmanagement, Kommunikationstraining sowie Bewerbungstraining – angepasst an die Anforderungen von heute. Denn Kompetenzen mit aktuellem Know-how sind besonders für Berufsrückkehrerinnen von grundlegender Bedeutung.

Einer der Klassiker ist der Englischkurs für Wiedereinsteigerinnen. Zu diesem Angebot findet am Dienstag, 17. April, 10.00 Uhr, eine Informationsveranstaltung beim Veranstalter, der Berlitz Deutschland GmbH, Joachimstraße 1, in Hannover statt. Ein weiteres Angebot ist der Vortrag „Frauen in der Elternzeit“ am Montag, 4. Juni: Bei immer mehr Frauen in der Elternzeit ergeben sich arbeitsrechtliche Fragen. Die Veranstaltung im Haus der Wirtschaftsförderung, Vahrenwalder Straße 7, gibt Antworten. Beginn ist um 10.00 Uhr. Auch für gründungsinteressierte Frauen lohnt sich ein Blick in das Programmheft.

Das gesamte Seminarprogramm für das erste Halbjahr 2012 können Interessentinnen im Internet unter www.frau-und-beruf-hannover.de als pdf-Dokument herunterladen. Zudem liegt es im Bürgerbüro Arnum sowie im Foyer des Rathauses Hemmingen aus. Weitere Informationen gibt Irene Stratmann unter der Telefonnummer (05 11) 616-2 35 42, E-Mail irene.stratmann@region-hannover.de.

Buntebad
Hemmingen

Tischlermeister Andreas Borsutzky

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten



**Möbel • Einbauschränke • Innenausbau • Fenster
Treppen • Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6
30966 Hemmingen

Fon (05 11) 23 19 04

Fax (05 11) 23 19 20

www.tischlerei-borsutzky.de



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermester
OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase
Maler- & Lackierermeister
Max-Planck-Straße 1
30966 Hemmingen

Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67

Funk 0171-3 22 48 74

e-mail: olaf.haase@bigfoot.de

www.malermester-haase.de

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 16,- €

Rechtsanwältin Silvia Jünke

Scheidungen & Familienrechtssachen

30966 Hemmingen-Arnum

Innersteweg 3

Telefon: (0 51 01) 58 74 44

Ärztetafel

Praxis Rainer Passow

FACHARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Göttinger Straße 76

30966 Hemmingen

Ortsteil Arnum

Fon 051 01/21 88

Fax 051 01/58 65 34

Liebe Patienten, wir machen vom 27. Februar bis 2. März 2012 Winterurlaub!

Vertretung machen Dr. Kretschmar/Dr. Biegler,
Telefon (0 51 01) 20 66 und alle anwesenden Ärzte.

Schrader+
Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

VIESMANN



Spitzenqualität
zu günstigen Preisen

DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl-Ladespeicher**)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (05101) 91 90 - 0
www.schrader-weber.de
Walter-Bruch-Straße 11 • 30982 Pattensen



Raumausstattung
Hartmut Juschkewitz
RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (05101) 4396 oder 0163-4056602

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:
Sonnenschutz • Teppichboden
Gardinen • Gardinenwaschservice

Michaelis. Elektrotechnik.
leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30

Fliesen Tech



Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (05101) 915309
Mobiltelefon 0172 / 5408170
Telefax (05101) 915328

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Die Anmeldung für die Angebote

Bei vielen Angeboten ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Teilnehmerbegrenzung, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Bei einigen Aktionen ist die schriftliche Einverständniserklärung des/der Erziehungsberechtigten und die umgehende Zahlung des Teilnehmerbeitrages notwendig. Erfolgt die Anmeldung schriftlich bzw. per E-Mail, erfolgt eine Bestätigung der Jugendpflege, wenn noch Plätze vorhanden sind. Sollte ihr Kind bei einer Aktion verhindert sein, bitte informieren Sie die Jugendpflege rechtzeitig, damit auch andere Kinder der Warteliste eine Chance haben.

Anmeldung: Jugendpflege E-Mail: info@jugendpflegehemmingen.de
Telefon: (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54

KINDER- UND JUGENDRÄUME ARNUM

Mädeltreff

Auch dieses Jahr gibt es jeden Montag einen Nachmittag nur für Mädchen! Ohne Anmeldung seid ihr in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr herzlich Willkommen. Wer Hausaufgaben, AG oder Sport hat, kann auch später kommen oder eher gehen.

Wir gestalten unser Programm selbst – ob basteln, singen, kochen, kleine Ausflüge oder tanzen ... Kommt einfach vorbei!

Termin: Jeden Montag, 15.00 bis 18.00 Uhr
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Teilnehmer/in: ab 8 Jahre

Faschingsmasken, 15. Februar 2012

Wie in Venedig oder Vampir, Prinzessin, schwarzer Vogel oder Ritter? Mit allerlei Ideen gibt es passend zu Eurem Kostüm eine tolle Maske!

Veranstalter: Jugendpflege Hemmingen
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Zeit: 15.30 bis 17.30 Uhr
Teilnehmer/in: 8 bis 12 Jahre
Kosten: 4,- Euro
Anmeldung erforderlich!

Faschingsparty in Arnum, 20. Februar 2012

Verkleidung erwünscht! Und natürlich gute Laune und Lust zum Spielen!

Veranstalter: Jugendpflege Hemmingen
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Zeit: 16.00 bis 18.30 Uhr
Teilnehmer/in: 8 bis 14 Jahre
Kosten: 1,- Euro

Schwedisch Kochen, 22. Februar 2012

Auf den Spuren von Petterson und Findus: Köttbullar, Pytti Panna, Pankoka und Sylt? Was ist das denn? Wer gerne kocht und gerne Fleischbällchen, Bratkartoffeln, Pfannkuchen und Marmelade mag, ist hier genau richtig! Ein weiterer Termin ist der 29. Februar 2012.

Veranstalter: Jugendpflege Hemmingen
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Zeit: 16.00 bis 18.00 Uhr
Teilnehmer/in: 8 bis 12 Jahre
Kosten: 4,- Euro

Kinder und Jugend Sportlerlehre 2011, 24. Februar 2012

Wieder einmal ehrt die Stadt junge Sportlerinnen und Sportler die im Jahr 2011 sportliche Erfolge erzielt haben. Eine offizielle Würdigung für den erfolgreichen Nachwuchs der Vereine und auch gleichzeitig ein Dankeschön an alle TrainerInnen und Ehrenamtlichen für ihr Engagement rund um den sportlichen Nachwuchs.

Wäldchenschule Arnum, Zeit: 17.00 bis 19.00 Uhr

OSTERFERIEN !!! OSTERFERIEN !!! OSTERFERIEN !!!

Jugendleiterausbildung, 26. März 2012

Niedersachsen ist das Bundesland, welches die meisten JULEICAs ausstellt – die Karte für alle ab 16 Jahren, die in der Jugendarbeit tätig sind.

Egal ob du Trainer im Sportverein bist, bei der Kirche eine Konfirmandengruppe leitest oder eine Ferien- oder Wochenendfreizeit begleitest. Sie dient als Legitimation, dass du eine Ausbildung zum Jugendleiter/in absolviert hast. Sie kann dir evtl. sogar bei einem Bewerbungsgespräch nützlich sein. Auf jeden Fall ist sie unerlässlich, wenn du mit Kinder- und Jugendgruppen arbeitest. ➤ Fortsetzung auf Seite 12

Tag der offenen Tür

Samstag, 3. März 2012, 10.00 bis 13.00 Uhr

Aktivitäten / Angebote (nach Gebäuden / Etagen / Räumen sortiert)



☺ bedeutet: etwas zum Staunen und Mitmachen !!!

Hauptgebäude Forum / Bühne

Raum / Zeit	Angebot
Außengelände	Parkplatzservice
10.05 – 10.10 Uhr	Grußworte des Schulleiters
10.15 – 10.35 Uhr	Es spielt die Musikklassse 5R2 ☺
10.40 – 11.00 Uhr	Es spielt die Musikklassse 5G1 ☺
11.10 – 11.35 Uhr	Die Theater-AG spielt Auszüge ☺
11.40 – 12.00 Uhr	Es spielt die Bläserprofilgruppe Jg. 7 ☺
12.05 – 12.35 Uhr	Konzert des Gauß-Orchesters ☺
12.40 – 13.00 Uhr	Konzert der Abi-Band
Speliothek	Kinderbetreuung / Freizeitspiele ☺

Hauptgebäude EG Foyer

Raum	Beginn / Angebot
Foyer	Garderobe
Foyer	Stand des Fördervereines Stand der Bürgerstiftung
Foyer	„Green 11“
Foyer	Einblick in 1.Hilfe-Maßnahmen (Sanitätsdienst)
Lehrsaal	10.30 Uhr, 11.30 Uhr, 12.30 Uhr Physik-Show – Versuche ☺
Teestube	„Die Teestube“ Brezelparadies – „Verkauf“
SV – Raum	Schüler – Gebäude – Lotsendienst / Infos – Jugendbeirat der Stadt Hemmingen ☺

Hauptgebäude EG Anbau

Raum	Beginn / Angebot
01	Ausstellung der Kunst – KEAs
Textilraum	10.30 / 11.30 Uhr SV → Schüler führen Schüler ☺
JeT-Kompetenzzentrum	Legoroboter – JET
WERK 1	CAD m. Solid Edge, Modellbau m. CMT
Flur z. Kunsttrakt	Schülerarbeiten Jg. 5 – 10

Hauptgebäude EG NW-Trakt

Raum	Beginn / Angebot
Bio1	Aquarien-AG ☺
Bio 2	Lungenvolumen / Promillebrille
Che 1	Whiteboard – Präsentation
Che 2	Herstellung einer Körperlotion 10.00 – 10.50 Uhr, 11.00 – 11.50 Uhr 12.00 – 12.50 Uhr ☺
Phys1	Physikalische Experimente ☺
Phys2	Streichelzoo, Kleintier-AG ☺

Sporthallen

Raum	Beginn / Angebot
Sporthalle	Hockeyparcour zum Mitmachen, 10.00 – 12.45 Uhr, wenn kein Zirkus ist !! (Hockey-AG) ☺
Sporthalle	Zirkus 11.15 Uhr (Zirkus AG) ☺

Wichtige Termine:	
22. März	Marktplatz der Berufe (Praktikums-Ausstellung)
18. April	18.00 Uhr Länderabend: Ecuador

Hauptgebäude 1. Etage

Buntes Fächerangebot in einer bunten Schule

Raum	Beginn / Angebot
101	Leben in der mittelalterlichen Stadt ☺
102	Projektwoche live Jg. 6
103	Konfliktschlichter stellen sich vor
Flur vor 103	Cocktailbar
104	TR: das Trainingsraum-Konzept
119 – PC	KGS – der Film: ein Projekt des Seminarfachs Journalismus
105	Polenfahrt des Jg. 10G
106	Projektwoche live Jg. 8
107	FB Deutsch stellt sich vor: Deutsch: „Kreativecke“, LRS-Infos, Lesementoren ☺
108	Latein: Info's /Ausstellung, römische Küche, Mitmachaktionen ☺
109 / Flur	Sprachencafé Französisch / Spanisch
110	Unsere Ernährung. Schüler beschwerten sich beim Lebensmittelkonzern
111	Aus dem Englischunterricht / Australien
116	AGs stellen sich vor
117	ProWo Ergebnisse des 10 Jg.
118	Bilingualer Unterricht 7 – 10; Sprachenfahrten

2. Etage Flur Proben der Musical-AG

Mensagebäude Schulinstitutionen / INFOS

Mensa	
– Caterer Fa. Schäfer:	– Stand der Musikschule
– Wok-Gemüse + Nudeln zum Probierpreis	– Powerpoint „Lebendige Schule“
– Stand der Schulleitung	– Schulführungen durch
– Stand der Stadt	Kollegen: Treffpunkt 10.15 Uhr
– Ausstellung Ganztagssschule	2x 10.45 Uhr / 2x 11.15 Uhr /
– Stand des Sporttutoriums	11.45 Uhr / 12.15 Uhr
– Stand der Jugendpflege	
Musik 1	
Musikschule: Proben auf einzelnen Instrumenten	☺

Sek.-II -Geb.

Raum	Beginn / Angebot
Bibliothek	Hausaufgabenhilfe; Vorstellung der neuen Bibliothek
Eine-Welt-Laden	Verkauf + Infos: Eine-Welt-Laden / fair trade

Türmchenschule Räume des Jahrgangs 5

Raum	Beginn / Angebot
T 1	Bläserklasse: Einblicke, Infos, Vorstellung ☺
T 2	Gesunde Ernährung: Snackbar ☺
T 3	Forscherwerkstatt und Café Forscher – Projekte ☺
T 4	Gesundes Essen in der KGS ☺
T 5	Sprachenklasse Ägyptenausstellung
T 6	Kunstklasse: Malaktion (Kunstklasse) ☺
T 7	Bewegte Klasse – H-Projekt

Weitere Veranstaltungen sowie aktuelle Informationen auf der Internetseite:

www.kgshemmingen.de · E-Mail: info@kgshemmingen.de · Telefon: (05 11) 41 03 - 200 · Telefax: (05 11) 41 03 - 211

gez: Brautlecht; Stv.SL

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (0511) 42 52 78, Fax (0511) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Kassenstunden: Donnerstag, 11.00 bis 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover, Konto-Nummer 015000151, BLZ 250 501 80

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. 1. Pfarrstelle: zur Zeit vakant.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Sigrid Nickel, Saarstr. 30, Telefon 42 51 41 **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Rosemarie Ebeling (stellv. Vors.), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11. **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 2 34 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 19. Februar

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Neuenfeldt

Sonntag, 26. Februar

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Familiengottesdienst, Pastor Beyger

Nächster Taufsontag in der Trinitatiskirche: 25. März 2012

Nächster Taufsontag in der Kapelle Hemmingen: 13. Mai 2012

Andachten in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 21. Februar, 10.00 Uhr Gottesdienst, P.i.R. Haunert

Donnerstag, 23. Februar, 10.00 Uhr Frau Volkmann

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Seit dem 3. Februar geht es wie gewohnt um 16.00 Uhr wieder los mit unserem Kindergottesdienst und dann mit Spielen und Basteln. Heidrun Schwarze und das Kinderkreis-Team (Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon: 1 24 40 60)

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr

(Edda Schaefer, Tel. 42 64 71) Nächster Termin: 5. März

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 0177 - 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr

(Margret Lechner, Tel. 42 22 37) Nächster Termin: 22. Februar

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr

(Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62) Nächster Termin: 15. Februar

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Biblische Texte des nächsten Sonntags: dienstags, 18.45 Uhr

(Pastor Beyger, Tel.: 42 93 12)

Junger-Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEIS:

Sonntag, 19. Februar

17.00 Uhr Trinitatfilm, eine Sozialkomödie der Regisseurin Doris Dörrie aus dem Jahr 2010. Sie sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Samstag, 25. Februar

18.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Sonatenkonzert für Violine und obligates Cembalo von J. S. Bach

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags, von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr, freitags, 9.00 bis 10.00 Uhr. **Diakonin:** Anja Riemenschneider, Telefon (0 51 01) 49 84. **Organistin:** Anna Babayewa. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 5 83 72. **Begegnungsstätte:** Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils: 16.00 bis 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover, Konto-Nr. 240 038 08, BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.: Gerhard Racker, Telefon (0 51 01) 23 17

Bankverbindung des Fördervereins:

Sparkasse Hannover, Konto-Nr. 240 126 84, BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 19. Februar

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Behler

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen: Frau M. Stössel, Tel. (0 51 01) 58 48 14

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Baumgruppen: dienstags und mittwochs, 15.15 bis 16.45 Uhr

Bilderbuchkino: 1. Donnerstag im Monat, 16.00 bis 17.30 Uhr

Kontakt: Petra Faustmann, Tel. (0 51 01) 58 58 39, Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 50 09

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs: 17.00 bis 19.15 Uhr

Jugendgruppe FKK: 1. Mittwoch im Monat, 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr, nächster Termin: 15. Februar

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags, von 14.30 bis 16.00 Uhr, in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (0 51 01) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Theaterprojekt arthe-arnum: montags, 20.00 bis 22.00 Uhr,

Infos bei Günter von Lonski, Telefon: (0 51 01) 58 52 40

Gitarrengruppe für Fortgeschrittene: mittwochs, 9.30 bis 10.30 Uhr, Begegnungsstätte

Gitarrengruppe für Anfänger: Infos bei Dörte Mauritz, Telefon: (0 51 11) 13 12 10

Tafelcafé: mittwochs vormittags. Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwieger, Telefon (0 51 01) 9 91 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Kto-Nr.: 400 009 900, Volksbank Pattensen (BLZ: 251 933 31), Stichwort: KG Arnum Hhst.: 2100.01

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

mittwochs, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zu Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Wandertag

Die Wandergruppe der Friedens-Kirchengemeinde Arnum lädt alle Wanderlustigen ein zu ihrer nächsten Wanderung. Treffpunkt ist am **5. Februar 2012, um 12.30 Uhr** auf dem Parkplatz neben der Kirche in der Bockstraße.

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Schulstr. 10, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr und freitags, von 15.00 bis 17.00 Uhr. **Pastor/in:** Gesa Steingraber-Broder / Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Christine Leffers. **Küsterin:** Tatjana Kalmietiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0 51 11) 3 48 07 80.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 19. Februar

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit Pastorin Steingraber-Broder und Frau Frenz sowie Mitwirkung der Konfirmanden

Sonntag, 26. Februar

10.00 Uhr Gottesdienst, P. i. R. Haunert

VERANSTALTUNGEN

Dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr Bücherei

Freitags: 16.00 bis 18.00 Uhr Bücherei

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (0 51 11) 425 110, Fax (0 51 11) 425 121, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de

Pfarramt: Pastorin Harriet Maczewski, Telefon (0 51 11) 4 10 87 79, Fax (0 51 11) 42 51 21, E-Mail maczewski@arcor.de. **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth (Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen / Harkenbleck, Telefon (0 51 01) 29 30, E-Mail

porth@htp-tel.de, Harriet Maczewski (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:** Ursula Bode, Telefon (05 11) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0 51 01) 9 91 76 37. **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (05 11) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Prof. Dr. Reinhold Grimm, Telefon (0 51 01) 92 51 10

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 19. Februar

10.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg, Pastor i. R. Haunert

Sonntag, 26. Februar

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, Pastorin Maczewski

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 16. Februar, um 18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 21. Februar, um 17.00 Uhr Kindergospelchor

Donnerstag, 23. Februar, um 18.00 Uhr Kirchenchor

Montag, 27. Februar, um 15.00 Uhr Handarbeitskreis

Dienstag, 28. Februar, um 17.00 Uhr Kindergospelchor

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen, St. Johannes Bosco, Hemmingen und St. Monika, Ricklingen.

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 -50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Jochen Aretz (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Gemeindereferentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Liliane Jäckel und Monika Mikus.

Bürozeiten in St. Augustinus: Dienstag – Freitag, 9,00 – 11,00 Uhr.

Bürozeiten in St. Johannes Bosco: jeden 2. und 4. Dienstag im Monat, 15,00 – 17,00 Uhr.

Bürozeiten in St. Maria: Dienstag und Donnerstag, 9,00 – 11,00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pfliegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.30 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat, nicht in den Ferien)

15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat, nicht in den Ferien)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (3. und 4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

montags 09.00 Uhr Heilige Messe

dienstags 09.00 Uhr Heilige Messe

donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

freitags 09.00 Uhr Heilige Messe

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (1., 3. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria

20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)

18.00 Uhr Singkreis (4. Do. im Monat)

19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

20.00 Uhr Kirchenchorprobe

freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

montags 15.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Mo. im Monat)

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)

Seniorenkaffee (2., 3., 4., u. 5. Di. im Monat n. d. 15.00 Uhr Heiligen Messe)

mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“

19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff

16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. im Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat)

17.30 Uhr Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst für Demenzerkrankte (1. Mi.)

19.00 Uhr „Ambulante Malteser-Hospizgruppe St. Augustinus“ (2. Mi.)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“ (3. Do.)

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff

11.30 Uhr Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND ANDACHTEN:

Mittwoch, 22. Februar (Aschermittwoch)

08.30 Uhr Wort-Gottes-Feier für Schüler in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Dienstag, 28. Februar

14.30 Uhr Kreuzweg, anschließend Heilige Messe in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Freitag, 2. März

17.00 Uhr Weltgebetstag / Gottesdienst in St. Johannes Bosco, Hemmingen;

– Frauen aller Konfessionen laden herzlich ein.

Samstag, 3. März

Familienmesse in St. Johannes Bosco, Hemmingen

VERANSTALTUNGEN

„Bibel für Kinder – Einkauf für Eltern“ – im Pfarrzentrum St. Johannes Bosco, Berliner Straße 20, Hemmingen gibt es jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16.00 bis 18.00 Uhr ein neues Familienangebot. Für Kinder von 4 bis 7 Jahren gibt es eine kostenlose Betreuung mit Vorlesen aus der Bibel, Spielen und Basteln zu biblischen Themen. Die Eltern können während der Zeit stressfrei einkaufen, müssen aber per Handy erreichbar sein.

ANZEIGEN

NACHRUF

**Hauptfeuerwehrmann
Heinrich Rehren**

Unser Kamerad Heinrich Rehren verstarb im März 2011.

1956 trat er in die FF Hiddestorf/Ohlendorf ein. Für seine über 50-jährige Mitgliedschaft als aktives und passives Mitglied danken wir ihm für seine Unterstützung.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf

NACHRUF

**Hauptfeuerwehrmann
Erhard Reiche**

Im Januar 2012 verstarb unser Kamerad Erhard Reiche.

1968 trat er in die Feuerwehr ein. Er war Mitglied im Musikzug und nahm aktiv, wie passiv am Feuerwergeschehen teil. Für seine über 40-jährige Mitgliedschaft bedanken wir uns.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf

Nach Ihrer **Trauerfeier** zu Kaffee, Kuchen und
Schnittchen ins
Hotel Zur Post
Dorfstraße 63, Tel. (05 11) 42 35 61



Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.

Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /
42 12 69
30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus

Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)

Eigener Trauerdruck

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-bestattungen.de

Die herzliche Anteilnahme, die mir durch den Verlust meines über alles geliebten Mannes

Michael Wellings

zuteil wurde, war mir ein großer Trost.

Ich danke allen, die sich in dieser schweren Zeit um mich sorgten, Stütze waren und ihre Verbundenheit in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

Mein ganz besonderer Dank gilt dem Praxisteam Dr. Müller in Hemmingen, sowie dem ambulanten Hospizdienst für die großartige Unterstützung.

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

**Daniela Wellings
mit Rachel, Jack und Chris**

Hemmingen-Harkenbleck, im Februar 2012

> Fortsetzung von Seite 8

Wir behandeln in unserer alljährlichen Jugendleiterausbildung in der ersten Woche der Osterferien folgende Themen: Grundlagen der Gruppenpädagogik, rechtliche Grundlagen der Kinder- und Jugendarbeit, Spielpädagogik, Leitungsstile, Organisation und Planung von Gruppenstunden und Veranstaltungen, Sozialisation, Öffentlichkeitsarbeit und Felder der Kinder- und Jugendarbeit.

Veranstalter: Jugendpflege Hemmingen
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
Termine: 26. bis 30. März 2012 und 5. bis 6. Mai 2012
Zeit: jeweils 10.00 bis 18.00 Uhr – Donnerstag bis 22.00 Uhr
Teilnehmer/in: ab 16 Jahre
Kosten: 75,- Euro

Outdoorküche, 2. April 2012

Saisoneroöffnung! Das erste Mal in diesem Jahr wird der Ofen auf dem Bauspielplatz angeheizt! Wir backen leckeres Brot und kochen uns Köstlichkeiten auf dem offenen Feuer.

Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Bauspielplatz
Zeit: 11.00 bis 14.30 Uhr
Teilnehmer/in: 9 bis 14 Jahre
Kosten: 4,- Euro

Mit dem Monsterroller durch den Harz, 3. April 2012

Deutschlands einmaliger Downhillspaß am Wurmberg in Braunlage ist der Monsterroller: Ein überdimensionierter, stollenbereifter „Tretroller“ mit Scheibenbremsen garantiert den ultimativen Kick für Groß und Klein. Mit der Wurmbergseilbahn geht es den Berg hinauf, die Roller werden nach einer kurzen Einweisung durch qualifiziertes Personal ausgehängt und nachdem der obligatorische Helm aufgesetzt wurde, beginnt die wilde Fahrt – über Stock und Stein, Wellen und Hügel, mit Sprüngen und langen Abfahrten auf einer eigens präparierten Skipiste. Während der 4,5 Kilometer langen und äußerst rasanten Abfahrt überbrückt man 411 Höhenmeter zwischen Berg und Tal.

Eine Schutzausrüstung wird gestellt, aber bitte noch Handschuhe mitnehmen. Der Teilnehmerbeitrag beinhaltet die An- und Abfahrt nach Braunlage sowie eine Auffahrt zum Wurmberg mit der Seilbahn und natürlich die Abfahrt mit dem Monsterroller.

Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
Zeit: 10.00 bis 16.00 Uhr
Teilnehmer/in: 10 bis 14 Jahre
Kosten: 13,- Euro

Erlebniswelt Steinzeichen, 4. April 2012

Ein Ausflug in die Steinzeit! Im Erlebnispark in Steinbergen erwartet uns eine spannende Rallye in die Zeit der Neandertaler! Uns begegnen Dinosaurier, Höhlenmalereien, Urmenschen und viele tolle Sachen zum selbst entdecken! Los geht's um 9.00 Uhr an der Busschleife der KGS Hemmingen. Bitte bringt Proviant mit und denkt an wetterfeste Kleidung.

Treffpunkt: Busschleife KGS
Zeit: 9.00 bis 16.30 Uhr
Teilnehmer/in: 8 bis 12 Jahre
Kosten: 8,- Euro

Dirtbike – Pumptrack – Action, 4. und 5. April 2012

Der Winter ist vorbei, die Räder werden geputzt und ab damit zur Bikestrecke. An den nächsten beiden Tagen werden wir die Strecken säubern und natürlich weiterbauen. Es wird neue Rampen, Steilkurven und Sprunghügel geben und wie immer steht ein erfahrenes Biketeam bereit, um euch Tricks und Kniffe beim Bauen und Fahren zu zeigen.

Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Dirtbahn / Rodelberg Hemmingen
Termine: 4. und 5. April 2012, 11.00 bis 15.00 Uhr
Teilnehmer/in: ab 9 Jahre

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bunte 6, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 23 21 81
E-mail: info@jugendpflegehemmingen.de
www.jugendpflegehemmingen.de

Frau Gerwing – Jugend-Kultur-Haus Telefon (05 11) 41 08 - 98 72
Herr Kohsmann – Jugend-Kultur-Haus Telefon (05 11) 41 08 - 98 76
Herr Döpke und Frau Harms – Telefon (05 101) 47 54
Kinder- und Jugendräume Arnum Telefon (05 11) 41 08 - 98 74
Frau Baron – KGS Hemmingen Telefon (05 11) 41 03 - 232

Senioren-Info-Ecke

Ab 15.00 Uhr in das Offene Café

Am 3. Februar 2012 wurden Kurzgeschichten von Café-Gästen vorgelesen und diskutiert – von ernsthaft bis heiter. Dabei gefielen „Der gläserne Mensch“, eine ironische Darstellung zum (nicht vorhandenen) Datenschutz, und eine humorige Geschichte zu Anglizismen ganz besonders. Leider waren – insbesondere wohl witterungsbedingt – nur 18 Gäste anwesend.

Zum 17. Februar 2012 wird das Wetter den Gang zum Offenen Café in der Begegnungsstätte Arnum, Bockstraße 33, hoffentlich nicht so beschwerlich werden lassen. Denn an dem Nachmittag werden wir die Freude haben, Frau Karin Hieronimus zu begrüßen. Sie wird uns vermit-teln, wie man durch Märchen das Leben besser verstehen kann. „Mit Märchen Lebensrätseln auf der Spur“ lautet dann das Thema. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Barbara Kiene, für die Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Der Seniorenbeirat informiert:

Einladung zum Vortrag „Arthrose“ am 28. Februar 2012, um 17.30 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses

Arthrose ist eine Gelenkerkrankung, die zu Bewegungseinschränkungen und Schmerzen führt. Die Lebensqualität kann dadurch stark beeinträchtigt werden. Frau Dr. med. Petra Kramme, Fachärztin für Allgemeinmedizin, manuelle Medizin, wird die Formen der Arthrose sowie die Ursachen und Behandlungsmöglichkeiten aufzeigen. Für Fragen steht die Referentin natürlich zur Verfügung. Der Vortrag richtet sich an Betroffene, Angehörige und sonstige Interessierte.

Annelies Kehrberg, Seniorenbeirat

Sonstiges



**BÜRGERSTIFTUNG
HEMMINGEN**

Literaturstunde im Bürgersaal

An den nächsten Dienstagen, jeweils von 11.00 bis 12.00 Uhr lesen:

21. Februar – Brigitta Schönke: Theodor Fontane aus „Effi Briest“ und Helmut Gundlach: „Die schönsten Sagen aus Niedersachsen und Umgebung“.

28. Februar – Karl Heinz Edrich: „Sagen aus dem klassischen Altertum“ und Dietmar Berndt: „Heiteres und Besinnliches“ aus dem Deutschen Anekdotenbuch.

Wirtschaftsplan 2012 mit neuen Förderschwerpunkten

Der vom Vorstand nach Prüfung durch den Stiftungsrat verabschiedete neue Wirtschaftsplan enthält außer Bewährtem Ansätze für die Förderung neuer Vorhaben. Dank einer stabilen Einnahmesituation die für 2012 mit 33.800 Euro veranschlagt ist, stehen insgesamt 34.500 Euro für die Förderung eigener und fremder Projekte zur Verfügung. Der größte Einzelansatz in Höhe von 5.000 Euro betrifft die geplante Förderung der neuen Schulbibliothek der Carl-Friedrich-Gauß-Schule, mit etwas geringeren Ansätzen als im Vorjahr sind die eigenen Projekte Mentorenprojekt „Fit für die Ausbildung“, „Hemmingen liest“ und das Seniorenprojekt „Surf und Schlürf“ bedacht.

Dem Dauerprojekt Nachbarn helfen Nachbarn stehen aus zweckgebundenen Spenden wiederum Mittel in Höhe von 4.000 Euro zur Verfügung. Der Ansatz für den Bereich Umwelt- und Naturschutz erhöht sich auf 3000 Euro. Neu ist ein Betrag in Höhe von 1.000 Euro für die Realisierung von eigenen Projektideen der „Jungen Stiftung“. Ergänzt werden diese Projekte durch die drei Fonds der Stiftung, den Alice-Larbig Fonds für Maßnahmen der Gesundheitsvorsorge und die beiden Jugendförderfonds für herausgehobene Schulleistungen sowie Leistungen in den Bereichen Sport, Soziales und Musik, hierfür stehen insgesamt rd. 5000 Euro zur Verfügung.

➤ Fortsetzung auf Seite 18

Kanzlei Gutenbergstraße

- **Anna-Charlotte Thiem** Rechtsanwältin und Notarin
- **Frank Krause-Dommnich-Meerheimb** Rechtsanwalt
- **Holger Landefeld** Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Gutscheine
erhältlich!

HOT-STONE-MASSAGE

... passend zur kalten Jahreszeit

Krankengymnastik, Massage, Fango, etc.

Die Physikalische Therapie **KAI HOLLSTEIN**

Arnum Kirchstr. 2 · 30966 Hemmingen · Tel. (0 5101) 21 37

André Sanitär
Heizung **Prieto**



VON DER SKIZZE BIS
ZUM FERTIGEN BAD

ANDRÉ PRIETO
HEIZUNG & SANITÄR
GÖTTINGER STRASSE 10B
30966 HEMMINGEN

TEL: 051 01-589655
FAX: 051 01-589646
info@traumbaeder-hannover.de
www.traumbaeder-hannover.de



ELEKTRO KOSMAS
PLANUNG · BERATUNG · AUSFÜHRUNG
Haustechnik · Kücheninstallationen · Kernbohrung

Elektromeisterbetrieb
Marie-Curie-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Tel.: 0511/717771
Fax.: 0511/7100451
Mobil: 0171/4168350
elektrokosmas@arcor.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Februar					
15 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus	18 Samstag	Arnum	20:11 SV Arnum: „Arnum Helau“ – Faschingsfeier Wäldchenschule-Grundschule
	Arnum	14:00 Mitgliederversammlung der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	19 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	15:30 Leine-Bühne Hemmingen: „Mein Freund Harvey“ Jugendkulturhaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	17:00 Kirchenkino bei Trinitatis Trinitatis-Kirche
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:30 Bilderbuchkino in der Bücherei	20 Montag	Hemmingen-Westerfeld	08:30 Helfertreffen des DRK Hemmingen-Westerfeld / Devese Rathaus
	Devese	18:30-20:00 „Hemmingen liest“: Hemmingen damals – Erzählabend Hotel-Gaststätte „Mutter Buermann“	21 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
16 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz		Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingWay Helau – Alaaf You! Vereinsheim HemmingWay e.V.
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus	22 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
17 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark – Arbeitsgemeinschaft Senioren Begegnungsstätte, Bockstraße 33	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck – Senioren Kaffeetafel Sporthalle/Mehrzweckhalle	
	Wilkenburg	19:00 SV Wilkenburg: Vereinspreisskat 2012 Gaststätte „Wilkenburger Teiche“	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Jahreshauptversammlung der BSG Hemmingen Carl-Friedrich-Gauß-Schule	
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 TGHW – Jahreshauptversammlung Vereinsheim Tennisgemeinschaft	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Aktion Pro B3-Umgehung: Informationsveranstaltung Rathaus	
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 BfH: Jahreshauptversammlung Rathaus	Hemmingen-Westerfeld	19:30 bauhof e.V.: Diavortrag „Sizilien“ Kulturzentrum bauhof	
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Leine-Bühne Hemmingen: „Mein Freund Harvey“ Jugendkulturhaus	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Heimatbund Hemmingen: Vortrag „Welche ‚Werte der Heimat‘ sollten vom Heimatbund oder auch vom Heimatkunde-Unterricht vermittelt werden?“ Trinitatis-Kirche	
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Swing Show – Zusatzkonzert Kulturzentrum bauhof			
	18 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Leine-Bühne Hemmingen: „Mein Freund Harvey“ Jugendkulturhaus	23 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld

23 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
24 Freitag	Arnum	19:00 14. Mitgliederversammlung des Fördervereins der Ortsfeuerwehr Arnum Feuerwehrgerätehaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Leine-Bühne Hemmingen: „Mein Freund Harvey“ Jugendkulturhaus
	Harkenbleck	19:30 Förderverein Kapelle Harkenbleck: Jahreshauptversammlung Feuerwehrgerätehaus
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Ferrari Küßchen – a-capella-show Kulturzentrum bauhof
25 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Leine-Bühne Hemmingen: „Mein Freund Harvey“ Jugendkulturhaus
26 Sonntag	Hiddestorf	15:00 Feuerwehr Hiddestorf-Ohlendorf: Konzert Sporthalle Hiddestorf
	Hemmingen-Westerfeld	15:30 Leine-Bühne Hemmingen: „Mein Freund Harvey“ Jugendkulturhaus
27 Montag	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Einwohnerversammlung „Stadtbahnverlängerung nach Hemmingen“ Carl-Friedrich-Gauß-Schule
	Harkenbleck	19:00 DRK Harkenbleck: Jahreshauptversammlung Sporthalle / Mehrzweckhalle
28 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	17:30 Seniorenbeirat: Vortrag „Arthrose“ Rathaus
29 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:30-19:00 DRK Hemmingen-Westerfeld / Devese: Blutspende Carl-Friedrich-Gauß-Schule

März		
01 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
02 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark – Arbeitsgemeinschaft Senioren Begegnungsstätte, Bockstr. 33
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Die Bop Cats – von Ragtime bis Popjazz Kulturzentrum bauhof
03 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-13:00 KGS Hemmingen: Tag der offenen Tür Carl-Friedrich-Gauß-Schule
	Wilkenburg	19:30 Jahreshauptversammlung SV Wilkenburg Gaststätte „Wilkenburger Teiche“
05 Montag	Hiddestorf	15:00 Klön- und Spielenachmittag des SoVD Hiddestorf/Ohlendorf Altentagesstätte Klagesgarten
	Arnum	18:30 Internationales Frauencafé Jugendräume Arnum
06 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Teilnehmerversammlung im Flurbereinigungsverfahren Arnum-Hemmingen, Region Hannover 215 Grundschule Hemmingen-Westerfeld
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay – offenes Treffen zum Ideenaustausch – Interessierte und Mitglieder sind herzlich willkommen! Vereinsheim HemmingWay e.V.
07 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck – Senioren Kaffeetafel Sporthalle / Mehrzweckhalle
Hemmingen-Westerfeld	18:00 Jahreshauptversammlung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus	

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Februar / März 2012

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 05 - 452
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29

ZUSATZKONZERT AUFGRUND DER GROSSEN NACHFRAGE

Freitag, 17. Februar 2012, Beginn 20.00 Uhr

Juliano Rossi – Swing-Show



Was macht ein man als Kulturorganisator, wenn eine Veranstaltung überaus erfolgreich gelaufen ist, aber viele Kartenwünsche nicht erfüllt werden konnten? Na klar, es wird ein Zusatzkonzert vereinbart. Deshalb wird Juliano Rossi, der Begründer der Rockband Terry Hoax, nach 2011 auch in diesem Jahr seine Fans im bauhof hemmingen mit mitreißendem Swing zu Beifallsstürmen hinreißen und sicher neue Fans dazu gewinnen. 2002 brachte Juliano Rossi seine erste CD heraus und ging fortan hauptsächlich seiner größten musikalischen Liebe nach: dem Jazz! Anfang 2009 unterschrieb Juliano Rossi bei dem legendären Jazzlabel Blue Note Record in New York und veröffentlichte seine zweite CD mit dem Titel „Free Runner“. Juliano Rossi ist Mitbegründer der „New Generation of Swing“ und seine Konzerte genießen echten Kultstatus. Eine außergewöhnliche Stimme und die hervorragende Bühnenpräsenz garantieren einen tollen Abend! Am Klavier wird Juliano Rossi von Achim Kück begleitet. Eintritt: 18,- € / 15,- €

Mittwoch, 22. Februar 2012,
Beginn 19.30 Uhr

Sizilien

*Diashow mit den Deveser Fotografen
Rita und Harald Schneider*



Nach Sizilien, dem Land wo die Zitronen blühen, führt die Reise der Deveser Fotografen im zauberhaften Monat April. Die Insel ist übersät mit Wiesenblumen und erstrahlt in sattem Grün. Die größte Insel im Mittelmeer ist gleichzeitig Italiens größte Region und noch bunter und facettenreicher als Italien selbst. Von Taormina aus geht es vorbei am schneebedeckten Ätna und der Straße von Messina nach Cefalù, der entzückenden Stadt im Norden. Mit Palermo, dem nahe gelegenen Corleone und den Drehorten zum Film „der Pate“, nähern sich die Deveser Fotografen unausweichlich dem Thema „Mafia“. Wie vielfältig die Kultur der Insel ist, erlebt der Zuschauer im arabisch geprägten Mazara del Vallo im Westen. Auch die Griechen haben mit den Stätten Selinute und Agrigento im Süden der Insel ihre Spuren hinterlassen. Die Barockstadt Noto und Syrakus bilden den gelungenen Abschluss einer Reise durch Italiens große Insel im Süden. Eintritt: 6,- € / 4,- €

Freitag, 24. Februar 2012,
Beginn 20.00 Uhr

Ferrari Küßchen

A-Cappella-Show



Die Stimme als einziges Instrument einzusetzen – das ist A-Cappella. Was mit diesen „lebenden Instrumenten“ gespielt wird, steht einer A-Cappella-Gruppe völlig frei. Oder wie diese Instrumente aussehen, sich bewegen oder klingen. Genau diese Freiheit nehmen sich Ferrari Küßchen. Das Repertoire umfasst die Anmutigkeit der Renaissance, die Gewaltigkeit heutiger Rockröhren, die Zartheit empfindsamer Säuselei und geniale Grobheiten. Ferrari Küßchen singen u.a. Jazz, Chanson, Rock'n' Roll, Musical und Gassenhauer. Und zwar deutsch und englisch, frech und charmant, männlich und weiblich. Aber immer unverwechselbar.

Klassische Musik kann man mit geschlossenen Augen genießen. Ferrari Küßchen nicht. Man könnte vielleicht vor ihnen die Augen verschließen, aber dann hätten Sie etwas verpasst. Eine Beschreibung ist schwierig, aber nennen wir es mal: eine turbulente A-Cappella-Show! Jedenfalls gehören stilsichere Stilbrüche, Emotionen von Sehnsucht über Grauen bis zur schönsten Freude, der Schadenfreude, und eine gewisse Respektlosigkeit dazu. Eintritt: 18,- € / 15,- €

Die Frühlingskollektionen sind frech, frisch und farbenfroh und treffen jetzt ein!

Göttinger Str. 60 · 30966 Hemmingen / Arnum · T.: 0 51 01 / 50 33

Garten- und Landschaftsbau

Garten
Bau GMBH

PFLANZEN
GARTENWERK
NATURSTEIN
ZEUGE

glende-gartenbau.de

- Gartenplanung und Beratung
- Gartenneu- und Umgestaltung
- Garten- und Baumpflege
- Rasenanlagen
- Teiche und Bachläufe
- Pflaster- u. Natursteinarbeiten
- Baumfällarbeiten

Glende Gartenbau Mobil (0172) 426 1 426 Büro (0 51 01) 47 17

Entspannt renovieren - Neukauf sparen

Aus alt wird NEU in nur 1 Tag!

Aus alt und verwohnt wird wieder schön und modern: Unsere individuellen Renovierungslösungen ersparen den aufwändigen Neukauf und die Baustelle. Die erstklassige pflegeleichte PORTAS-Qualität bietet jahrzehntelangen Werterhalt.

Türen Haustüren Küchen Treppen Schranklösungen Spanndecken Fenster

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung!

Jetzt informieren:
☎ 05 11 - 58 24 63
www.waltemate.portas.de
PORTAS-Fachbetrieb
Rainer Waltemate GmbH
Hannoversche Str. 27 A
30629 Hannover
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Deutsches Rotes Kreuz

Pflege braucht Vertrauen

Alles aus
einer
Hand -
Unsere
ambulante
Pflege
und
Betreuung

DRK-Sozialstation
Hemmingen
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

Freitag, 2. März 2012, Beginn 20.00 Uhr

Die Bop Cats

Vom Ragtime bis Popjazz

Die Bopcats, eine der besten deutschen Jazz-Bands, sind international beliebt und schon fast 30 Jahre im Geschäft. Als Vorgruppe von Ella Fitzgerald, Benny Goodman oder Miles Davis sind sie festival-, funk-, fernseh- und schallplattenerfahren.

Ob Popjazz à la Stevie Wonder oder Standards des Swing, Latin und Bebop, die Bop Cats legen professionell und gradlinig los. Saftig, vital und handfest sorgen sie beim Publikum für Jubelstimmung und Gänsehaut.

Eintritt: 15,- € / 12,- €



Samstag, 10. März 2012, Beginn 20.00 Uhr

Andrea Badey

„Wer mit sich selbst fremd geht, bleibt sich immer treu“

Andrea Badey, die Lady aus dem Ruhrpott und kabarettistische Frauenbeauftragte in Sachen Lebenskomik zerpfückt mit Charme, Witz und beherzten Liedern die Tiefgründe unseres menschlichen und gesellschaftlichen Daseins.

Sie lässt eine Pennerin mit Goldfischen sprechen. Und als polnische Existenzgründerin Boney Emm fühlt sie den pochenden „sarrazinischen Weisheiten“ unserer Zeit gründlich auf den Zahn. Auch musikalisch zeigt Andrea Badey, wo es im Leben lang geht. Kabarettistisch, poetisch und unkomisch geht Badey mit uns und mit sich selbst fremd und bleibt sich doch immer treu.

„Wenn böse Mädchen in den Himmel und Gute nirgendwo hinkommen, wohin kommt dann eigentlich die Badey?“ (Westfälische Rundschau).

Eintritt: 18,- € / 15,- €



Mittwoch, 14. März 2012, Beginn 19.30 Uhr

Stefan Johansson, Singer und Songwriter

„Finding Home“

Stefan Johansson – der nordschwedische Troubadour – singt und spielt Songs aus eigener Feder vom Unterwegssein.

Der Mann sieht aus wie ein Wikinger – groß und wild; seine langen blonden Haare und sein roter Zopfbar tun ihr Übriges. Aber dann fängt er an zu singen und zu spielen und man spürt, wie er seinen Zauber entfaltet, der aus Charme, Humor und Empathie besteht. Er besitzt eine Ausstrahlung, von der man sich gerne einfangen lässt. Stefan Johansson ist ein ‚Singer und Songwriter‘ in bester Manier – man spürt förmlich den Geist und die Inspiration solcher Vorbilder wie Bruce Springsteen, James Taylor, Tracy Chapman und vielen anderen Größen dieses Faches. Und dabei ist er ebenso nahbar, sympathisch und hochmusikalisch.

Er braucht nicht mehr als seine Gitarre, seine unverwechselbare Stimme, einen wunderbaren schwedischen Akzent, Humor und Spaß und Geschichten vom ‚Unterwegssein‘.

Stefan Johansson ist ein Mann voller Geschichten, die skurril sind, lustig, traurig, zum Nachdenken anregen und einen im Herzen ansprechen. Diese Geschichten hat er gekonnt in seine Musik gelegt, und von diesen Geschichten weiß er auch in seinen Ansagen zu erzählen.

Ein Abend voller Musik, eigenen Kompositionen und viel guter Laune, die ansteckend ist.

Stefan Johansson präsentiert sein aktuelles Programm ‚Finding Home‘ gemeinsam mit dem Geiger Gunther Lietz (Geige, Gitarre, Gesang).

Eintritt: 15,- € / 12,- €

Samstag, 24. März 2012, Beginn 20.00 Uhr

„Schneewittchen“

Marianne Iser und Thomas Duda sind ein wildes, gefährliches Duo, welches sich »Schneewittchen« nennt. Ganz im Kontext deutscher Märchen und dunkler Todesromantik bilden sie eine Ausnahmeerscheinung in der Deutschen Musikszene. Ihre Texte sind schwarz, makaber und gnadenlos direkt. Ihr einzigartiger Stil und ihre exzentrische Bühnenshow gestalten jedes Live-Konzert zu einem aufwühlenden Erlebnis.

In der viel umjubelten Produktion von RED, dem Wintervariété 2010/2011 in Herrenhausen, überraschte allabendlich das Gothic Duo das Publikum.

Eintritt: 18,- € / 15,- €



DIE BALANCE

Denn Schönheit ist kein Zufall!

Lernen Sie mich kennen!

Luxuriöse Gesichtsbehandlung 39,90 €*
*für Neukunden

Katrin Reese

Institut für Kosmetik, dauerhafte Haarentfernung und Massage.
Osterbruchweg 5, 30966 Hemmingen (im Naherholungspark).
Termine unter Telefon (05 11) 8 09 14 48 (AB) oder (01 77) 2 61 60 20.
Besuchen Sie mich im Internet unter www.die-balance-am-see.de



Verglasungen jeder Art

Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststoffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

Wir bieten immer ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A • 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 • Fax: 0511 4267 93

k ö t h e
Bäder · Heizungen · Sanitär



FERNSEH-SCHWAGER.DE

Qualität und Service

Göttinger Landstr. 7 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 262 888 6



fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 0511/42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 0511/7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 0511/2 28 26 44

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrerschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Das Frühjahrssemester hat begonnen!

Unser Programm kann im Internet unter www.leine-vhs.de eingesehen werden oder als gedrucktes Exemplar an den bekannten Orten (Geschäftsstellen, Bürgerbüros, Banken, Postämtern, Apotheken etc.) kostenlos abgeholt werden.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, welchen Kurs Sie wählen sollen, beraten wir Sie gerne. Rufen Sie uns an oder schauen Sie doch mal rein in die Geschäftsstelle Hemmingen, Rathausplatz 12 (im Sparkassengebäude im 1. Stock).

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Neue Kurse im Februar in Hemmingen oder Arnum:

4202H	ab 14. Februar 19.45 bis 21.15 Uhr	Englisch A1, Stufe I für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse
2710H	ab 15. Februar 19.00 bis 20.30 Uhr	Strickkurs
1502H	ab 28. Februar 16.00 bis 17.30 Uhr	Mein Leben und Ich Autobiografisches Schreiben

Kurse, die in Hemmingen oder Arnum laufen und sich noch über neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer freuen:

4222H	montags, 10.00 bis 11.30 Uhr	Englisch B1/B2
4226H	montags, 11.00 bis 12.30 Uhr	Englisch B1, Stufe II
4518H	montags, 10.45 bis 12.15 Uhr	Italienisch B2 <i>Conversazione e ripasso</i>
4304H	montags, 18.00 bis 19.30 Uhr	Französisch A2, Stufe III
4233H	montags, 18.30 bis 20.00 Uhr	Englisch B1 Conversation
4422H	mittwochs, 16.15 bis 17.45 Uhr	Spanisch B1
4227H	mittwochs, 17.15 bis 18.45 Uhr	Englisch B1, Stufe II
4239H	donnerstags, 8.30 bis 10.00 Uhr	Englisch B2 Conversation
4206H	donnerstags, 17.30 bis 19.00 Uhr	Englisch A1, Stufe I für Anfänger/innen mit geringen Vorkenntnissen
4207H	freitags, 10.00 bis 11.30 Uhr	Englisch A2, Stufe I
4411H	freitags, 10.45 bis 12.15 Uhr	Spanisch A2, Stufe I

Geschäftsstelle Hemmingen
 Rathausplatz 12
 30966 Hemmingen

Telefon: (05 11) 23 11 30
 E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr
 Montag (zusätzlich) 15.00 bis 18.00 Uhr

> Fortsetzung von Seite 13

An dieser Stelle dankt die Stiftung nochmals allen, die oft wiederholt durch Spenden und Zustiftungen dazu beitragen, dieses Förderprogramm durchführen zu können. Das im Bestand zu erhaltene Stiftungskapital von inzwischen über 500.000 Euro und die daraus erzielten Erträge ermöglichen es, das Förderprogramm im genannten Umfang auf eine gesicherte finanzielle Basis zu stellen.

Anträge für die o.g. Förderbereiche, insbesondere für Projekte mit innovativem Ansatz und Vorbild- und Modellcharakter, die Anstöße für eine aktive Bürgergesellschaft geben und ganz überwiegend mit ehrenamtlichen Mitarbeitern arbeiten, können unter Benützung des im Internet erhältlichen Vordrucks jederzeit gestellt werden. Siehe dazu auch die Förderrichtlinie unter www.buergerstiftung-hemmingen.de. Hierunter gibt es auch zahlreiche Informationen über die Bürgerstiftung.



Ihre Freiwillige Feuerwehr Stadt Hemmingen informiert:



Jahresrückblick des Stadtkommandos der FFW Hemmingen

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Stadtfeuerwehr Hemmingen gab Stadtbrandmeister Roland Frey einen Rückblick auf das Jahr 2011.

Rückblickend auf das Jahr 2011 sind hauptsächlich drei größere Brände in Arnum zu erwähnen. In der Gesamtübersicht kam es zu 111 Alarmierungen (129 im Vorjahr).

Die Alarmierungen teilen sich wie folgt auf:

- 71 technische Hilfeleistungen 71 im Vorjahr
- 30 Brandeinsätze 30 im Vorjahr
- 10 sonstige

Die 30 Brandeinsätze beinhalten: 6 Entstehungsbrände
 20 Kleinbrände
 3 Mittelbrände
 1 Großbrand

Von den 71 technischen Hilfeleistungen waren allein 34 Tier-Rettungseinsätze. Bei diesen Einsätzen handelte es sich um Tiere wie z. B. Tauben, Kaninchen, Fledermäuse, Hunde und sogar Pferde.

Bei allen Brandeinsätzen wurden zum Teil Drehleitern aus Nachbarwehren alarmiert, da die Drehleiter der Ortswehr Arnum im Juni 2011 während eines Einsatzes so beschädigt wurde, dass eine Reparatur nicht mehr wirtschaftlich war. Im Rahmen einer Ersatzbeschaffung wurde Anfang Dezember 2011 der Rüstwagen der Ortswehr Hemmingen-Westerfeld in Dienst gestellt. Daneben bekam die Ortswehr Devese eine neue Tragkraftspritze.

Im Stadtkommando gab es einen Wechsel. Nach 24 Jahren hat der stellvertretende Ortsbrandmeister von Harkenbleck, Ulrich Dettmer, sein Amt niedergelegt. Als sein Nachfolger wurde Alexander Specht gewählt.

Bei den Mitgliederzahlen ergeben sich folgende Stärken:

Stand 31. Dezember 2011

249 aktive Mitglieder	249 Vorjahr
100 Jugendfeuerwehr-Mitglieder	101 Vorjahr
56 Mitglieder in 3 Kinderfeuerwehren	51 Vorjahr
89 Mitglieder in den drei musiktreibenden Zügen	95 Vorjahr

Abschließend bedankt sich das Stadtkommando bei Rat und Verwaltung für die gute Unterstützung und Zusammenarbeit – wie immer speziell beim Bereich Sicherheit und Ordnung, die sich wie in den vergangenen Jahren wieder sehr für die Freiwillige Feuerwehr eingesetzt haben.

Michael Mohr, Pressesprecher Freiwillige Feuerwehr Hemmingen

Musikschule Hemmingen

Musikschulchöre freuen sich über neue Mitsänger

Mit „merkwürdigen Tieren und sonderbaren Menschen“ beschäftigt sich der Kinderchor „Hemminger Spatzen“ musikalisch in nächster Zeit. Neue Mitsängerinnen und -sänger ab ca. 5 Jahren sind dabei herzlich willkommen! Der Chor probt immer donnerstags, von 16.00 bis 17.00 Uhr, in der KGS Hemmingen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, aber Spaß am Singen.

Ebenfalls über neue Sängerinnen und vor allem Sänger freuen würde sich der Jazz-Pop-Chor „Blue'N'Groovy“. Interessierte Erwachsene, die über Notenkenntnisse verfügen, sind herzlich zu einer Probe, montags, von 20.00 bis 21.00 Uhr, eingeladen.

Anmeldung und Infos über beide Chöre in der Musikschule unter Telefon (05 11) 42 86 85 oder musikschulehemmingen@t-online.de.

HemmingWay e.V.**HemmingWay Helau – Alaaf You!**

Wir feiern Tulpendienstag! Kommt bitte alle in einem tollen Kostüm und bringt einen Witz mit. Wer erkannt wird, hat verloren.

Wann? 21. Februar 2012, 19.00 Uhr

Wo? Vereinsheim Casa del Vino, Rathausplatz 9.

Wir freuen uns auf Euch!

Hemmingwave – frische Sounds gesucht!

Viel zu lange war es still um die Hemminger Kiesteiche. Doch nun bahnt sich im Sommer 2012 ein Event an, bei dem endlich wieder frischer Sound in eure Gehörgänge gespült wird. In Fortsetzung der bekannten Sommernachtsrock-Konzerte suchen der Verein HemmingWay, Deutscher Wendt Concepts und die Jugendpflege Hemmingen dieses Jahr sechs talentierte Künstler/Bands, die in einem freundschaftlichen Wettbewerb gegeneinander antreten.

Ob Rock, Pop, Punk, Hip Hop oder Metal, Solo Artist oder ganze Band – Bewerbungen aus jeder Stilrichtung sind willkommen! Zu gewinnen gibt es – neben neuen Freundschaften mit anderen Artists und coolen Momenten vor begeistertem Publikum – dieses Mal auch eine professionelle Aufnahme in einem renommierten Tonstudio! Spätestens im Finale bedeutet dies allerdings: Hemmingen will deinen eigenen Sound – stay tuned!

TERMINE:

Bewerbungsschluss*: 30. März

Vorentscheid Finalrunde: 13. Juli

im Jugend-Kultur-Haus Hemmingen, Hohe Bünte 6

Finalrunde: 20. September

im Kulturzelt, im Strandbad Hemmingen, Hohe Bünte 10

***Bewerbungsunterlagen:**

Demo Song; Kurzbeschreibung des eigenen Stils; Foto

an HemmingWay e.V., c/o Casa del Vino

Rathausplatz 9, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 2 34 30 27

oder per E-Mail: kontakt@hemming-way.de, www.hemming-way.de

**FÜR MENSCHEN IN NOT *
Friedr.-Wolter-Stiftung**

**Erfolg der Ghana-Nothilfe-Aktion:
... Die Augenärzte danken**

Die Hemminger Aktion der Wolter-Stiftung hatte im Herbst 2011 schließlich 9.000 Euro erbracht für die Instandsetzung des Lasergerätes (bei Netzhautablösung und Erblindungsgefahr) und einen Spaltlampen-Adaptoraufsatz – eine entscheidend wichtige Hilfe für die Augenklinik im Kinderdorf Oyoko (Ghana) und für die ehrenamtlich dort einfliegenden Augenärzte:

Je drei Augenärzte im Team konnten Ende November 2011 und Ende Januar 2012 wieder mit Hilfe dieser jetzt intakten Geräte Augenranke wirksam behandeln. Das sind bei einem Einsatz von 8 bis 9 Tagen meist 400 bis 500 Behandlungen (inklusive Operationen).

Die ehrenamtlich tätigen Augenärzte danken:

„... wir haben 40 kg Spenden in Form von Kunstlinsen, Medikamenten, Instrumenten und darüber hinaus ... ein Lasergerät ... mitgenommen, das runterneuert und um einen Spaltlampenaufsatz erweitert nun auch für Netzhauterkrankungen einsatzfähig ist ... Da es durch einen zu hohen Augeninnendruck zu einer Erblindung kommt, ist dringend Handlungsbedarf ... Netzhautgefäßveränderungen sind jetzt möglich ... Insbesondere der Frust über anders kaum beherrschbare Glaukome sind nun Vergangenheit.“

Man muss wissen:

Ghana hat nur 46 Augenärzte, das heißt für rund 500.000 Einwohner nur ein Augenarzt (man vergleiche Hannover ...) und ist damit dramatisch unterversorgt bei dreifach höheren Glaucom-Erkrankungsfällen als im europäischen Durchschnitt.

Seit 1998 unterstützt F. Wolter das Kinderdorf Oyoko und die Augenklinik.

Sonder-Spendenkonto 015 6455 05 (Stichwort Augenklinik Oyoko) bei der Deutschen Bank Hannover (BLZ 250 700 70)

FÜR MENSCHEN IN NOT * Friedrich-Wolter-Stiftung

30966 Hemmingen, Klewertweg 54 A

Telefon (05 11) 2 34 86 87 – Fax (05 11) 2 34 86 99

friedrich.wolter@gmx.de – www.fuer-menschen-in-not.de

**KANZLEI IN HEMMINGEN****BÜROGEMEINSCHAFT**

Rolf B. Bubikat

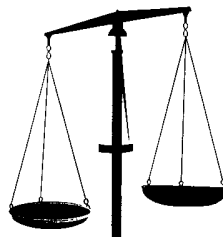
Rechtsanwalt

Peter Fischer-Lange

Rechtsanwalt und Notar

Jelena Bubikat

Rechtsanwältin



30966 Hemmingen
Weetzener Landstr. 106C

Fon (05 11) 42 40 26

Fax (05 11) 23 29 30

Elektro-Boxhorn
Elektroanlagenbau

- Reparatur- und Kundendienst
- Kabel- und SAT-Anlagen
- Telefon- und Sprechanlagen
- Haus-, Licht- und Datentechnik
- Industrie- und Anlagentechnik
- E-Check und BGV A3-Messungen

Tiergartenstr. 54

30559 Hannover

Tel. 52 15 05

51 32 62

Fax 52 23 42

Sutelstraße 54B

30659 Hannover

Tel. 65 01 17

Ricklinger Stadtweg 39

(Schünemannplatz)

30459 Hannover

Tel. 42 14 64



www.elektro-boxhorn.de · E-Mail: info@elektro-boxhorn.de

**Vereinsgaststätte
für Jedermann**

Doris Sprenger

Tel. (05 11) 42 35 95

Mo.-Fr. ab 17.00 Uhr · Sa. ab 14.00 Uhr · So. ab 10.00 Uhr

→ 50 m vor dem Hemminger Strandbad

→ Großbildleinwand,
Raucherraum mit Flachbildschirm

→ NEU: Krombacher vom Fass

**Vorankündigung: Tanz in den Mai**

80 Plätze vorhanden, 24 sind schon vergeben!

Eintritt frei! Reservierung erforderlich.

Hohe Bünte 8 · 30966 Hemmingen

Garten & Landschaftsbau Gorani

Dresdener Weg 13 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 44 24 · Mobil (01 63) 2 51 92 01

Inhaber:
Safet Gorani

- ◆ Baumfällung – Pflege – Problembäume
- ◆ Gartenneugestaltung – Umgestaltung
- ◆ Garten- und Objektbetreuung ganzjährig
- ◆ Heckenschnitt, Rückschnitt von Gehölzen
- ◆ Zaunbau, Rasenanlagen + Rollrasen
- ◆ Pflasterarbeiten jeglicher Art



Schnell, sauber,
zuverlässig, gut!

**gödicke
quinc**
Consulting

Das Team von Gödicke sucht
zuverlässige Austräger
für die „Rings um uns“.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. ☎ (05 11) 41 02 89-0

Mein Freund Harvey



**Komödie von
Mary Chase**

**Deutsch von
Alfred Polgar**

Premiere
Freitag, 17.2.2012, 19³⁰ Uhr

Weitere Aufführungen
Samstag, 18.2.2012, 19³⁰ Uhr
Sonntag, 19.2.2012, 15³⁰ Uhr
Freitag, 24.2.2012, 19³⁰ Uhr
Samstag, 25.2.2012, 19³⁰ Uhr
Sonntag, 26.2.2012, 15³⁰ Uhr

Jugend-Kultur-Haus
Hohe Bunte 6
38966 Hemmingen

Karten: 8 Euro

Vorbestellung:
05 11/41 41 43
kontakt@leine-buehne.de
www.leine-buehne.de

Leine-Bühne Hemmingen e.V.

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen
Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 5101) 39 59 oder mobil (0172) 5 43 44 47.

ANZEIGE

ARNUM

DRK-Ortsverein Arnum

Jahreshauptversammlung

Jahreshauptversammlung am Dienstag, 13. März 2012, um 19.00 Uhr, in der Begegnungsstätte in Arnum, Göttinger Straße 65.

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung der Mitglieder und der Beschlussfähigkeit der Versammlung
2. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
3. Verlesen des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2011
4. Jahresrückblick
5. Bericht der Kassenwartin
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl einer / eines Kassenprüferin / Kassenprüfer
9. Aussicht auf 2012
10. Ehrung langjähriger Mitglieder
11. Anträge (bitte bis zum 5. März 2012 einreichen)
12. Verschiedenes

Gez. Karin Quentin, 1. Vorsitzende

Gymnastik (Gemeindehaus, Bockstraße 33)

- „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“ für Senioren montags, von 14.45 bis 15.30 Uhr
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon: (0 5101) 29 11
- Gymnastik für Damen 50 plus freitags, von 8.00 bis 9.00 Uhr
Leitung: Brigitte Klugmann; Auskunft: K. Quentin, Tel.: (05101) 35 46
- Wassergymnastik für Damen im Buntebad dienstags von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss; Auskunft: K. Quentin, Tel.: (05101)35 46

Kegeln

Alle 4 Wochen, um 16.00 Uhr, in der Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr, in der Begegnungsstätte, Bockstraße 33

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzten (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5.
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

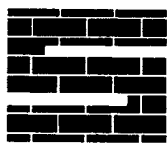
Begegnungsstätte Arnum • Bockstr. 33 • Telefon (0 5101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags:

14.45 bis 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst



INNUNGSMITGLIED

☎ 41 51 31

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29

Fax 41 21 00

dienstags:

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs:

15.00 bis 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags:

14.30 Uhr Kaffeetrinken

Anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes.

freitags:

an jedem 1. und 3. Freitag im Monat

15.00 bis 17.00 Uhr Offenes Café am Bürgerpark (AG Senioren)

Großer Andrang am SoVD-Abend zur Vorsorge

Auf ein lebhaftes Interesse ist der öffentliche Abend des Sozialverband Deutschland in Arnum zum Thema „Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“ gestoßen. Die städtische Begegnungsstätte war mit den ca. 50 Interessierten mehr als gut gefüllt. Heike Kretschmann von der Unabhängigen Patientenberatung legte in einem ausführlichen Vortrag zunächst die wesentlichen Merkmale für eine Patientenverfügung dar und beantwortete zahlreiche Fragen aus dem Kreis der Zuhörer. Es wurde deutlich, in welchem Maße sowohl für einen selbst wie auch für Angehörige und Ärzte der möglichst genau fest gehaltene eigene Wille hilfreich ist. Beinahe von allein ergibt sich dann auch der Gedanke an eine Vorsorgevollmacht, um zu bestimmen, wer im konkreten Fall auch tatsächlich berechtigt ist, für einen selbst schwerwiegende Entscheidungen über Durchführen oder Unterlassen von Behandlungen, den Aufenthaltsort und Ähnliches zu treffen, wenn man denn nicht selbst dazu in der Lage ist. Darum sind beide Dokumente nicht zuletzt angesichts der Vielzahl technischer Möglichkeiten in der modernen Medizin wichtige Bausteine für die eigene Vorsorge. Gleichwohl muss bedacht werden, dass eines auch damit noch nicht gewährleistet ist: ein Sterben in Stille und Würde. Hierzu wird darum der Sozialverband Deutschland eine gesonderte Veranstaltung im Herbst durchführen.

Burkhard Lange

Sportliche Vereinigung Arnum e.V. www.sv-arnum.de**Jahreshauptversammlung vom 27. Januar 2012**

Der Haushalt des Jahres 2011 konnte mit einem leichten Plus abgeschlossen werden, die Mitgliederzahlen sind mit 1941 etwas über dem Vorjahr und aus den Spartenberichten konnte die Versammlung auch von vielen sportlichen Erfolgen hören. Harald Gries, 1. Vorsitzender der SV Arnum, konnte also auf ein gutes Jahr 2011 zurückblicken, als er die 51 Mitglieder zur Jahreshauptversammlung begrüßte.

Die Berichte aus den Sparten vermittelten ein harmonisches Miteinander während des Sportbetriebes, aber auch bei den außersportlichen Veranstaltungen. Hierüber können Sie auch in unserem Jahresheft „Rückblick 2011“ nachlesen. Aber die Mitglieder hörten auch von Wartelisten in einigen Sparten. Mangels Hallenzeiten können leider nicht so viele Übungsgruppen am Sportbetrieb teilnehmen wie eigentlich vorhanden sein könnten. Auch auf den Fußballplätzen wird es immer schwieriger Platz für die Punktspiele und das Training zu koordinieren.

Die Kassenprüfer Rolf Haupt, Hans Habben und Manfred Rose berichteten nach der durchgeführten Prüfung von einer stimmigen und ordentlichen Kassenführung des Vereins. Sie beantragten die Entlastung des Vorstandes, welchem die Mitglieder einstimmig folgten. Genauso einstimmig wurden dann bei den Neuwahlen Harald Gries zum 1. Vorsitzenden, Werner Drotschmann als Pressewart und die Kassenprüfer wiedergewählt. Der Geschäftsführer Jörg Sporleder und die Spartenleiter/innen wurden in ihren Ämtern bestätigt.

Im Jahre 2012 wird der Fliesenboden im Vereinsheim erneuert. Weiter wies Harald Gries noch auf die geplanten Veranstaltungen „Arnum Helau“ am 18. Februar (der Kartenvorverkauf läuft bereits), den „Musikfrüh-schoppen“ und die „Hallenschau“ hin.

Werner Drotschmann, Pressewart

Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft in der SV Arnum

Während der Jahreshauptversammlung am 27. Januar 2012 konnte der Vorstand wieder einige Mitglieder für ihre Vereinstreue ehren.

Folgende Mitglieder waren auszuzeichnen:

25 JAHRE (SILBERNE EHRENNADEL)

Christel und Karl Gottschalk, Helga Herrmann, Helmut Kuhnert, Lisa Meyer, Bruno-Johannes Naumann, Edith und Rudi Schmitz, Hans-Jürgen Schulte, Elli Stroker, Friedel Utermark, Gisela und Bernd-Dieter Wellhausen, Andreas Wisweh.

■ Pädagogisch orientierte Behandlung von Sprachstörungen bei Kindern und Erwachsenen

■ Therapie bei Lese- und Rechtschreibschwierigkeiten

alle Kassen

PRAXIS FÜR Sprachtherapie
Sonja Winkelmann · med. Sprachheilpädagogin

30966 Hemmingen/Ortsteil Arnum
Sollingstraße 6 · ☎ 05101/3377

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen

Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 71) 1 78 74 75

**Kundendienst**

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (05101) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85



INGE'S FRISEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/411290

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) FIRMA SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435
Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

und andere Fabrikate,
STIEBEL ELTRON Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (05101) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85

**Krankenfahrten · Tel. (05 11) 410 896 84**

liegend / Tragestuhl Manfred Gläser · Mietwagenunternehmen

Senioren-Service Frank Bosse

Wir unterstützen Sie oder Ihre Verwandten zuverlässig:

umsorgtes wohnen – Fahr- u. Begleitservice – Schriftverkehr

Haushüter- und Tierservice – Haushalt – Individuelle Wünsche

Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · Mobil (01 63) 1 63 14 61

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

DISKJOCKEY – MUSIK zu jedem Anlass

(z.B. Hochzeit, Firmenfeier, Geburtstag, Weihnachten), auch kurzfristig.

www.crystal-music.de

☎ (05 11) 81 61 19

Nähstube in Hemmingen – Änderungen, Leder, Textil

Emmy-Noether-Straße 2 – hinter real – Telefon (05 11) 2 15 91 73

Dienstag + Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr, Samstag 10.00 – 13.00 Uhr

Katzen-Geschwisterpaar, knapp 2 Jahre alt, in liebevolles Zuhause abzugeben. ☎ (05 11) 41 34 78 (abends)

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 41 65 77

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

40 JAHRE (GOLDENE EHRENNADEL)

Erika und Hans-Joachim Habben, Agnes Schütte, Karin und Hayo Thyen, Gertrud Wucherpfennig.

50 JAHRE (EHRENTELLER)

Karin Quentin, Heinz Stüber.



SPARTE FUSSBALL

Arnummer Jungs stehen Spalier für ihre Idole

Am 27. Januar 2012 war es dann endlich soweit. Die II. E-Jugend der SV Arnum hatte ihren großen Auftritt im Heimspiel der Roten gegen den 1. FC Nürnberg. Die Kinder hatten ein Gewinnspiel im Rahmen des Projekts „96Vereint“ gewonnen und durften den Innenraum der AWD-Arena besichtigen sowie den heiligen Rasen betreten und Spalier für ihre Idole stehen. Für alle ein tolles Erlebnis, dass sie wohl nie vergessen werden. Auch das Trainerteam um Lukas Pankow, Philipp Mehrfeld und Felix Rademacher war stolz auf die Jungs, die sich diesen Abend aufgrund ihrer mannschaftlichen Geschlossenheit auf und neben dem Platz absolut verdient haben. Da war der Sieg der Roten das i-Tüpfelchen bei diesem unvergesslichen Abend.



Arnum Helau am 18. Februar 2012, um 20.11 Uhr – die letzte Chance

Für die Programmgestaltung sorgen „Die Leinespatzen“ sowie unser DJ Björn. Getränke und kleinere Speisen werden angeboten.

Die Eintrittskarten für je 10,- Euro für die Veranstaltung erhalten Sie bei Schreibwaren I. Petersen und im Vereinsheim Hiddestorfer Straße.

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hemmingen-Westerfeld informiert:



Jahreshauptversammlung der FF Hemmingen-Westerfeld – Feuerwehr und Schützen feiern 2012 gemeinsam

Am 4. Februar 2012 fanden sich zahlreiche aktive und fördernde Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld im Gerätehaus an der Dorfstraße zur jährlich stattfindenden Jahreshauptversammlung ein.

Dem Bericht des Ortsbrandmeister Dirk Grunwald zu Folge, musste die Wehr im vergangenen Jahr zu 67 Einsätzen ausrücken. Besonders hervor hob er in seinem Bericht sowohl einen Garagenbrand, bei dem eine Person lebend, jedoch mit schweren Brandverletzungen gerettet werden konnte, als auch einen ausgedehnten Wohnungsbrand, in Folge dessen der Betroffene zwei Wochen später seinen schweren Verletzungen erlag. Von den diversen technischen Hilfeleistungen hob Grunwald die Rettung eines Pferdes aus der alten Leine hervor. Höhepunkte im vergangenen Jahr waren abermals die Durchführung des Osterfeuers, aber auch der 4-tägige Besuch der französischen Partnerfeuerwehr aus Yvetot. Mit den französischen Freunden wurde ein umfangreiches Programm mit Besuchen in Berlin und im Heidepark absolviert. Für 2012 hat sich die Wehr abermals wieder viel vorgenommen:

Zum einen arbeitet die Wehr gerade intensiv an den Vorbereitungen für die Gründung eines Fördervereins, der es den Förderern ermöglichen soll, die Wehr noch direkter zu unterstützen. Zum anderen feiert die Wehr in diesem Jahr ihr 110-jähriges Bestehen. Zusammen mit der Schützengesellschaft Hemmingen-Westerfeld e.V., die ihr 100-jähriges Bestehen begeht, wird vom 4. bis zum 6. Mai 2012 ein großes Zeitfest an der Höhen Bunte gefeiert. Die normaler Weise im Rahmen von Jahreshauptversammlungen obligatorischen Ehrungen und Beförderungen werden im Rahmen des Feuerwehreffestes vorgenommen. Simon Oelker wurde als neuer Pressesprecher der Ortswehr vorgestellt.

Bürgermeister Claus Schacht überbrachte die Grüße des Rates und der Verwaltung und bedankte sich bei den Aktiven der Wehr für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr und insbesondere für die intensive und wichtige Jugendarbeit. Neben einer Jugendfeuerwehr verfügt die Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld auch über eine Kinderfeuerwehr, in welcher der Brandschutznachwuchs ab 7 Jahren mitmachen kann. Im Anschluss lud Ortsbrandmeister Grundwald alle Anwesenden zu einem Essen und gemütlichen Beisammensein ein.



Simon Oelker, Pressewart

Bürgermeister Schacht-Gaida übergibt der FF Hemmingen-Westerfeld neuen Rüstwagen

Am Freitag, dem 3. Februar 2012, übergab Bürgermeister Schacht-Gaida in Anwesenheit von Mitgliedern des Feuerschutzausschusses, des Abschnittsbrandmeisters Eric Pahlke, des Stadtbrandmeisters Roland Frey sowie zahlreichen Mitgliedern der Wehr den neuen Rüstwagen (Fahrgestell: MAN 18.290 BB / Aufbau: Iveco Magirus). Das rund 346.000,- Euro teure Fahrzeug ersetzt den über 25 Jahre alten Rüstwagen (RW1) der Wehr und ist schon bereits seit Ende letzten Jahres im Einsatz. Der Bürgermeister lobte insbesondere die gute und reibungslose Zusammenarbeit zwischen den beteiligten Firmen, der Feuerwehr und der Verwaltung. Es sei für ihn mittlerweile das vierte Fahrzeug, das er in seiner Zeit als Bürgermeister an die Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld übergebe, was auch ein Beleg dafür sei, dass sich die Stadt Hemmingen den erforderlichen Investitionen stellt. Dieses Handeln lobte auch der Abschnittsbrandmeister Eric Pahlke in seinem Grußwort und bedauerte gleichzeitig, dass dies nicht in allen Kommunen zu beobachten sei.



Ortsbrandmeister Dirk Grunwald hob in seiner Rede hervor, dass die Stadt Hemmingen ein sehr leistungs- und zukunftsfähiges Fahrzeug angeschafft habe, bei dem insbesondere der Sicherheit der Kameraden in hohem Maße Rechnung getragen wurde. Eine umfangreiche Umfeldbeleuchtung sowie Rückfahrkamera und Verkehrswarneinrichtung sind nur Beispiele für sinnvolle Ausstattungen. Neben den allgemeinen Funktionalitäten, die ein Rüstwagen einfach so mitbringt, wie Hilfeleistungssatz und Seilwinde, verfügt das Fahrzeug über umfangreiche Be- und Ausleuchtungseinrichtungen und Spezialgerätschaften. Gerade bei diesen Witterungsverhältnissen werden z. B. der Wehr der Eisretter und die Überlebensanzüge wertvolle Dienste erweisen.

Besonders aber freute sich der Ortsbrandmeister über die Teilnahme der Jugend- und Kinderfeuer an der feierlichen Fahrzeugübergabe: Bei einer durchschnittlichen Dienstzeit eines solchen Fahrzeugs von ca. 25 Jahren sind diese jungen Feuerwehrleute die Anwender von morgen, so dass es umso wichtiger ist, bei der Konzeption eines solchen Fahrzeugs vorausschauend zu planen. Für die Anschaffung des Fahrzeugs war durch die Wehr eine Projektgruppe eingesetzt worden, die unter Federführung von Hauptlöschmeister Thorsten Heitmann, die Planung und den Bau des Fahrzeugs intensiv begleitete. Grunwald gab seiner Hoffnung Ausdruck, dass der neue Rüstwagen der Wehr ebenso treue Dienste leistet, wie sein Vorgänger und dass die Fahrten möglichst immer unfallfrei erfolgen. Zum Abschluss lud die Wehr alle Gäste zu Gulasch mit Nudeln und einem Umtrunk ein.

Kirchen kino bei Trinitatis

Zur „narrischen“ Zeit sehen Sie im Gemeindesaal der Trinitatiskirchengemeinde in Hemmingen-Westerfeld, am 19. Februar, um 17.00 Uhr, eine Sozialkomödie der Regisseurin Doris Dörrie aus dem Jahr 2010.

Der Film spielt in einer Plattenbausiedlung in Ostberlin. Eine alleinerziehende Mutter ist auf der Suche nach einem Job, was nicht ohne Schwierigkeiten verläuft; denn sie entspricht mit ihrem äußeren Erscheinungsbild nicht dem gängigen Schönheitsideal. Auch die Anstrengungen, sich selbstständig zu machen, fordern die ganze Kraft der Protagonistin. Ein Film zum Schmunzeln, aber nicht ohne hintergründigem Ernst. Sie sind herzlich eingeladen; der Eintritt ist frei.

Sigrid Nickel

DRK Hemmingen-Westerfeld / Devese**Helfertreffen am 20. Februar 2012**

Unser nächstes Helfertreffen findet am Montag, dem 20. Februar 2012, wie gewohnt um 8.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen statt.

Blutspende-Aktion am 29. Februar 2012

Die nächste Blutspende-Aktion findet am Mittwoch, dem 29. Februar 2012, in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr, in der KGS Hemmingen statt. Wie gewohnt erwartet alle Blutspenderinnen und Blutspender nach der Blutspende ein reichhaltiges Buffet. Ihre kleinen Kinder werden von unseren Helferinnen mit Vorlesen und Spielen unterhalten, während die Eltern Blut spenden. Blut spenden heißt Leben retten. Ob Unfall, Krankheit oder Operation – jeder von uns kann in eine Situation kommen, in der er zum Überleben das Blut eines anderen Menschen braucht. Die Blutspende ist eine einfache und direkte Art, etwas Gutes zu tun. Ein kleiner Pieks und ein wenig Zeit reichen aus, um zum Lebensretter zu werden. Bei der Beurteilung der Spendefähigkeit räumt man seit einiger Zeit dem „biologischen Alter“ ein höheres Gewicht als früher ein. Blutspendern wird dadurch die Möglichkeit eröffnet, auch im Alter von über 68 Jahren noch an Blutspende-Aktionen teilzunehmen. Studienergebnisse amerikanischer Wissenschaftler bestätigen, dass das Blutspenden von Testpersonen bis ins Alter von 78 Jahren überdurchschnittlich gut vertragen wurde. Das gilt auch für über 59-jährige Personen, die sich erstmals für eine Blutspende entscheiden. In jedem Fall prüft der Arzt des Blutspendedienstes Ihre individuelle Spendefähigkeit. Zwischen zwei Blutspenden muss ein Abstand von mindestens 8 Wochen (56 Tagen) liegen. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie am 29. Februar bei uns begrüßen könnten.

Jahreshauptversammlung am 19. März 2012

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Montag, dem 19. März 2012, um 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte:

- 1) Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
- 2) Ehrung verstorbener Mitglieder
- 3) Verlesen der Grundsätze des DRK
- 4) Tätigkeitsbericht der 1. Vorsitzenden für das Jahr 2011
- 5) Kassenbericht der Schatzmeisterin und Haushaltsvorschlag für das Jahr 2012
- 6) Bericht der Kassenprüfer
- 7) Entlastung des Vorstands
- 8) Ehrung langjähriger Mitglieder
- 9) Verschiedenes, Termine, Vorschau

Wir laden alle DRK-Mitglieder unseres Ortsvereins, die an Informationen über die Arbeit des Ortsvereins und über geplante Aktivitäten interessiert sind, herzlich zur Teilnahme an der Veranstaltung ein.

Damenschießclub v. 1965 e.V. Hemmingen Westerfeld**Jahreshauptversammlung**

Am 1. Februar 2012 trafen sich 24 Damen des DSC im Schützenhaus Arnum zur JHVs. Die 1. Vorsitzende, Jutta Marczinski eröffnet die Versammlung und gab einen Jahresrückblick. Es wurden verschiedene Pokale im vergangenen Jahr ausgeschossen, u. a. Frühjahrsmeister / Herbstmeister / Vereinsmeister / Königin / Winter Königin und Osterschießen – Weihnachtsschießen. Dem Vorstand wurde von den Mitgliedern die Entlastung erteilt. Es ist gut mit dem Vereinsgeld gewirtschaftet worden, so dass noch ein wenig übrig blieb. Die neuen Termine für das Jahr 2012 wurden festgelegt. U. a. der Einzug in die neu renovierten Räumlichkeiten in der „Hohen Bunte“. Der Schießstand und die Kegelbahn wurden saniert. 2 Jahre war der DSC als Gast beim Schützenverein Arnum und durfte die Räumlichkeiten dort nutzen. Am 15. Februar feiern die Schützendenamen wieder zusammen Fasching im Schützenhaus Arnum. Der Ingeborg Körner Pokal wurde auf der JHVs. an Michaela Voigt verliehen. Sie hatte mit einem 3,6 Teiler die beste Platzierung im Jahr 2011 erzielt. Der Vereinsmeister 2012 wird am Mittwoch, 14. März, auf dem Schießstand „Hohe Bunte“ ausgeschossen. Begonnen wird um 19.30 Uhr.

Jubiläumsfest der Freiwilligen Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld und der Schützengesellschaft Hemmingen

Die Freiwillige Feuerwehr und die Schützengesellschaft feiern dieses Jahr ein besonderes Jubiläum: Die Feuerwehr wird 110 Jahre und die Schützengesellschaft 100 Jahre alt! Beide beabsichtigen, ihr Jubiläum am **4., 5. und 6. Mai** gemeinsam in Form eines Zeltfestes zu begehen. Nähere Einzelheiten werden noch bekanntgegeben.

Wichtige Schießtermine der nächsten Wochen:

- Kistenmacher-Pokal am 17. Februar 2012
- Frühjahrsschießen am 18. Februar 2012 (8,- Euro)
- Vereinsmeisterschaft am 21. und 28. Februar 2012

Wohnungen / Häuser (Vermietungen)

Oetztaler Alpen, Ferienhaus für 5 Personen zu vermieten, zum Wandern und Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Hemmingen, 3-Zimmer-Whg., 108 m², Balkon, 1. OG, 595,- € + NK/MS
Maison Immobilien Telefon (0511) 41 41 77

Pattensen Mitte, 3-Zi.-Whg., 58 m², Kaltmiete 348,- € + NK 120,- € + MS 696,- €, frei ☎ (0 51 01) 9 99 50 (Mo. – Do. 9.00 – 15.00 Uhr)

Arnum, Bockstr., ren. 2-Zi.-Whg., ca. 68 m², mod. W-Bad, EBK, Süd-Balkon, Laminat, KM 395 € + 145 € NK / HK + MS ☎ (05 11) 8 38 60 41

Wohnungen / Häuser (Verkauf)**VERKAUF**

- **5 Baugrundstücke** für EFH/DHH in Hiddestorf bauträgerfrei
- **REH, Insolvenzverkauf, Wagnerweg** KP 235.000,- €
- **Arnum, DHH, Bj. 1999, gute Lage, 4 Zimmer** KP 249.000,- €
- **Wettbergen, Kapitalanl., 2 Zi., 53 m² Wfl., saniert** KP 69.999,- €
- **Arnum, Kapitalanl., 2 Zi., Maisonette** KP 118.000,- €
- **Harkenbleck, Fachwerkhaus, voll san., 300 m² Wfl.** KP 425.000,- €
- **div. RH in Hannover**
- **Alle Objekte ohne Käufercourtage**

Fachwirtin und Sachverständige für bebaute und unbebaute Grundstücke · www.Maklerservice-Ebeling.de · **Telefon (0 51 01) 92 50 84**
Bockstraße 14 · Hemmingen

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Familie (privat) sucht EFH in Hem.-Westerfeld ☎ (01 72) 5 42 48 40

Ehepaar sucht Bungalow oder Gartenhofhaus in Arnum und Umgebung. ☎ (01 76) 99 09 92 05

Garage zur Miete gesucht im OT Hemmingen ☎ (01 72) 7 36 69 63

Junge Familie sucht Haus, Bauernhof, Hofstelle, Scheune, Grundstück oder Gewerbe-Grundstück. ☎ (0 51 39) 97 06 84

Familie aus Arnum sucht kurzfristig Haus in Arnum.
☎ (05101) 58 48 38 oder (015 77) 196 38 81

➔ **Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung**
Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- €
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de **Telefon (05101) 91 53 53**
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 234 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein ☎ (0511) 23 35 53

Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-Gymnastikkurse**Beckenboden- und Blasentraining**

laufend in der Sozialstation Hemmingen Elke Mauch (05 11) 4732 36 89

Nachhilfe/Unterricht in Engl. und Franz. für Schüler und Erwachsene, parlendo hemmingen ☎ (0 51 01) 58 58 83

„Langer Tag der Trommeln“ am 17. März. Ein Workshop für Anfänger im Peppermint-Pavillon von Mousse T. – wunderschöne Trommeln sind vorhanden. Infos ☎ (05 11) 3 94 10 55. www.afrikanisches-trommeln.de

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2



☎ 05 11 / 41 42 40

Hemminger Landstrolche

Freie Plätze ab August 2012

Die Krippe „Hemminger Landstrolche e.V.“ bietet noch freie Plätze ab August 2012 an.

Bevorzugt werden Mädchen, die dann ca. ein Jahr alt sind. Interessierte melden sich bitte ausschließlich per E-Mail an: info@landstrolche.de.



SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

FUSSBALLSPARTE

Einladung zur Spartenversammlung 2012

Der Vorstand der Fußballsparte lädt alle passiven und aktiven Mitglieder der Fußballsparte zur diesjährigen Spartenversammlung am **Freitag, dem 2. März 2012, um 19.00 Uhr** in das Vereinsheim in Hemmingen, Hohe Bünte 8 ein.

TAGESORDNUNG:

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung
- TOP 2 Zusammenfassung Spartensitzung 2011
- TOP 3 Bericht der Spartenleitung aus dem zurückliegenden Jahr
- TOP 4 Finanzberichte
 - 4.1 Bericht Kassenwart Fußballsparte
 - 4.2 Bericht Kassenwart Gesamtverein
- TOP 5 Neuwahlen:
 - 5.1 Spartenleiter
 - 5.2 2. stellv. Spartenleiter
 - 5.3 3. stellv. Spartenleiter
- TOP 6 Terminplan Renovierung / Sanierung Umkleiden und Duschen
- TOP 7 Projekt Kunstrasen für Hemmingen
 - 7.1 Terminplan der anstehenden Baumaßnahmen in 2012
 - 7.2 Vorgesehene Eigenleistungen
 - 7.3 Absteckung des Kreditrahmens
- TOP 8 Jugendförderungskonzept „Hemminger Weg“
- TOP 9 Arbeitseinsätze und Veranstaltungen 2012
- TOP 10 Ausblicke für das Jahr 2012
- TOP 11 Anträge
- TOP 12 Verschiedenes

Anträge und Themen zum Punkt Verschiedenes sind spätestens bis zum 24. Februar 2012 schriftlich bei der Spartenleitung einzureichen.

Alle Mitglieder, Trainer und Betreuer werden gebeten, durch die Teilnahme an der Versammlung ihr Interesse für die Belange der Fußballsparte zu bekunden. Durch die aktive Beteiligung haben alle Mitglieder die Chance, eigene Ideen einzubringen und die Entwicklung der Fußballsparte aktiv mit zu gestalten.

Gerd Gerlach, Spartenleitung

SCHWIMMSPARTE

NEU: Schwimmtraining für Erwachsene

Ab dem 7. Februar können erstmals auch Erwachsene beim SC Hemmingen-Westerfeld im Wasser trainieren. Sie wollten schon immer „richtig Kraulen“ erlernen oder Ihren Schwimmstil verbessern. Dann sind Sie hier genau richtig!

Also, Schwimmsachen packen und einfach beim Training vorbei kommen! Trainiert wird immer am Dienstagabend, 19.30 bis 20.30 Uhr oder 20.30 bis 21.30 Uhr.

Fragen beantwortet Diana Ohm unter: schwimmwart@sc-hemmingen-westerfeld.de

SPARTE GYMNASTIK

Seniorenturntruppe genießt den Winter

Am 19. Januar 2012 haben wir von der Seniorenturngruppe des SC Hemmingen-Westerfeld unseren Winterspaziergang gemacht. Mit öffentlichen Verkehrsmitteln ging es dann morgens nach Barsinghausen. Zuerst wurde dort das Bergbaumuseum besichtigt, wo wir angemeldet waren. Nach einer zweistündigen Führung mit sehr interessantem Vortrag sind wir nach Kirchdorf gewandert und haben in der „Wald-Apotheke“ zu Mittag gegessen. Mit einem reichhaltigen und leckeren Büffet im Bauch traten wir dann den Rückweg nach Barsinghausen an.

Im Café XS in der Fußgängerzone warteten wir dann entspannt bei einer Tasse Kaffee und leckerem Kuchen bis unser Zug nach Hannover zurückfuhr.

Es war ein schöner, abwechslungsreicher Tag, für den wir uns bei Elke, die alles so gut organisiert hat, herzlich bedanken möchten.

Bärbel Langner



HARKENBLECK

Förderverein Kapelle Harkenbleck

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Freitag, dem 24. Februar 2012 findet die Jahreshauptversammlung des Fördervereins Kapelle Harkenbleck statt.

Die Sitzung beginnt um 19.30 Uhr im Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr, Hallerskamp.

Wir laden alle Mitglieder dazu herzlich ein und freuen uns auf rege Teilnahme.

Vorstand Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.



Versammlung der Jagdgenossenschaft Harkenbleck

Gemäß § 7 der Satzung des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes der Jagdgenossenschaft Harkenbleck findet die Hauptversammlung am Freitag, dem **9. März 2012, um 19.00 Uhr**, in der Gaststätte Ebeling in Harkenbleck statt.

TAGESORDNUNG

1. Eröffnung und Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Niederschrift über die Versammlung am 20. Mai 2011
3. Bericht des Vorstandes
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Haushaltsplan 2012
8. Wahl eines weiteren Kassenprüfers
9. Mitteilungen und Anfragen

Zur Teilnahme an der Versammlung der Jagdgenossenschaft sind nach § 8 der Satzung die Mitglieder selbst oder ihre gesetzlichen Vertreter berechtigt.

Die Berechtigten können sich durch Bevollmächtigte vertreten lassen. Die Vollmacht muss schriftlich erteilt werden und ist nur gültig, wenn die Unterschrift amtlich oder notariell beglaubigt ist.

Da anschließend ein gemeinsames Essen stattfindet wird gebeten sich bis zum 4. März 2012 bei der Gaststätte Ebeling, Telefon (0 51 01) 34 33 anzumelden.

Der Jagdvorstand

HIDDESTORF / OHLENDORF



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hiddestorf-Ohlendorf informiert:



Konzert

Unser Musikzug unter der Leitung von Mirko Meutzner, möchte Sie nicht nur mit einem konzertanten Ohrenschaus verwöhnen. Am Sonntag, dem 26. Februar 2012 startet diese Supersause in der Mehrzweckhalle in Hiddestorf an der Ostertorstr. und beginnt ab 15.00 Uhr beim Sonntagsnachmittagskaffee und einem Stück Kuchen deren Erlös, der Jugendarbeit im Orchester zu Gute kommt. Anschließend will der Musikzug mit Ihnen musikalisch Südamerika grüßen. Kommen Sie und lassen sich auf dieser akustische Reise über den Globus entführen – Sie werden es nicht bereuen.

Kartenvorverkauf bei F. Bruhin (0 51 01) 18 88; W. Heise (0 51 01) 91 51 51 und U. Ernst (0 51 01) 8 42 12 sowie freitags ab 19.00 Uhr im Gerätehaus in Hiddestorf.

Jahreshauptversammlung

Am 4. Februar 2012 hatte Ortsbrandmeister Ralf Brinkmann mit seinen Frauen und Männern großes Feuerwehrjahres-pow wow gehalten. Es waren Gäste aus Politik und Feuerwehr anwesend. Der Bürgermeister Herr Schacht-Gaida, die Vorsitzende des neuen Feuerschutzausschusses Frau Wnend und der neue Abschnittsbrandmeister Erik Pahlke sowie Stadtbrandmeister Roland Frey, gaben dabei ihre Statements ab. Von den 49 aktiven Kameraden waren 34 anwesend und diese sprachen auch alle einstimmig ihr Vertrauen für die Wiederwahl des Ortsbrandmeister Ralf Brinkmann aus.

Durch den Stadtbrandmeister Roland Frey wurden Matthias Bohn zum Hauptfeuerwehrmann und der stellv. Ortsbrandmeister Uwe Ernst zum Hauptlöschmeister befördert. Erik Pahlke zeichnete den frischbeförderten Roßmannek auch mit einem Abzeichen für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst aus. Für 50 Jahre Mitglied in der Feuerwehr wurden der nicht wegzudenkende Friedrich Lamprecht und sogar für 60 Jahr Urgestein Hans Möller ausgezeichnet. Die nicht anwesenden Wolfgang Zich wurden für 40 Jahre, Heinrich Tubbe und Clemens Hartwig für 50 Jahre ausgezeichnet. Der Ortsbrandmeister hielt eine kurze Laudatio auf Bernd Fallenstein und seinen Werdegang, bevor er ihn als Ehrenmitglied der Feuerwehr Hiddestorf-Ohlendorf ernannte. Der Mitteldreißiger Anwärter Stefan Henrich verlas den Aufnahmespruch und wurde in die aktive Wehr integriert.

Bei den Mitgliederzahlen sieht es mit 353 Mitglieder davon 190 fördernde Mitglieder sehr gut aus. Anzumerken ist, das Ben von Dacke mit einem Jahr das jüngste Mitglied in der Wehr ist. Nachdem das Kommando einstimmig Entlastung bekam, und die Berichte der einzelnen Abteilungen der Feuerwehr, des Bürgermeisters, der Feuerschutzausschussvorsitzenden Frau Wnend sowie Abschnitts- und Stadtbrandmeister, die voll des Lobes auf das Ehrenamt und das Geleistete waren, kam der nächste und letzte „Kassenschlager“. Der Kassenwart Benjamin Zinsch stellte zum Schluss der Versammlung, den Antrag die Mitgliedsbeiträge, der aktiven Kameraden sowie Studenten und Schüler, erstmals nach 35 Jahren um Centbeträge monatlich anzuheben – dieser Antrag wurde dann auch noch einstimmig und ohne Diskussion von der Versammlung angenommen. Wahrlich eine bewegter Abend!

Uwe Schremmer, Schriftwart

Amtierender Europameister Thomas Ruminski kassiert am 29. Februar zu Gunsten des Heuhüpfer e.V. beim dm-Markt in Wülfel



Im Rahmen der „Ideen Initiative Zukunft“, einer Kooperation der Deutschen UNESCO-Kommission und der Drogeriekette dm, präsentiert sich der Heuhüpfer e.V. vom 25. Februar bis zum 2. März mit einem Stand zum Thema Bienen in der dm-Filiale in Wülfel (Hildesheimer Straße 420, alte Wülfeler Brauerei).

Am 29. Februar 2012, von 17.00 bis 18.00 Uhr, wird in diesem Zusammenhang eine Kassieraktion stattfinden: Thomas Ruminski, zweifacher amtierender Europameister im 10 km Straßenlauf und Crosslauf, wird von 17.30 bis 18.00 Uhr an der Kasse sitzen und zeigen, dass er auch beim Kassieren meisterhaftes leisten kann. Denn dm spendet die Einnahmen, die in dieser Zeit erzielt werden, an den Heuhüpfer e.V. Der Heuhüpfer e.V. freut sich über viele Hemminger und Pattensener, die mit einem Einkauf zu dieser Zeit die nachhaltige Arbeit des Vereins unterstützen! Wir geben Ihnen vor Ort die Gelegenheit, an einem Wildbienenhotel mitzubauen und bedanken uns mit einem Tütchen Bienenweide, mit der Sie Wildbienen ein Frühstück auf ihrem Balkon oder in Ihrem Garten anrichten können. Wir hoffen auf Ihr zahlreiches Erscheinen!

Ihr Heuhüpfer-Team

DRK Hiddestorf /Ohlendorf

Am 1. Februar 2012 fand die Jahreshauptversammlung des DRK Ortsvereins Hiddestorf/Ohlendorf in der Altentagesstätte im Klagesgarten statt. Nach dem offiziellen Teil lud das DRK zu einem Imbiss ein, bei dem geklönt werden konnte. Die Ehrungen für langjährige Mitglieder nahm die Präsidentin der DRK Region, Frau von Rössing vor. Nachdem die Termine für das Jahr 2012 bekanntgegeben waren, machten sich alle mit guten Wünschen versehen, auf den Heimweg.

Fahrt zum Küchenmuseum nach Hannover

Am 8. März 2012 fährt das DRK Hiddestorf/Ohlendorf nach Hannover zum Küchenmuseum. Anmeldungen können nicht mehr entgegengenommen werden. Jeder, der sich angemeldet hat, bekommt vom Vorstand Nachricht, wann wir abfahren, wer mit wem fährt und wer sich bereit erklärt hat, mit dem Auto zu fahren. Sollten Fragen bestehen, bitte bei Anne Sendrowski, Telefon 1 56 64, anrufen.

Unsere Partyhits im Februar

Party Hit I Rinderbraten mit Sauce, Herzoginkartoffeln und Gemüseplatte ab 6 Personen pro Person	10,90
Party Hit II Hubertuspfanne mit Spätzle ab 6 Personen pro Person	7,50
Party Hit III Chili con Carne mit Baguette ab 6 Personen pro Person	3,50
Party Hit IV Tessiner Braten gefüllt mit Käse und Kochschinken, dazu Gemüseplatte und Kartoffelgratin ab 6 Personen pro Person	9,90
Party Hit V Kleines Buffet Das kleine aber feine Buffet für jeden Anlass Feinschmeckerplatte mit Braten, Schinken und Mettwurst, Schinkenmettigel, gegrillte Hähnchenkeulen, Fischplatte mit Räucherlachs und Forelle, Salate nach Wahl, rustikales Käsebrett, Brotkorb und Butter ab 10 Personen pro Person	13,90

Gramann Partyservice - Steinstraße 23 - 30982 Pattensen
Tel.: 0 51 01-9 98 98 98 - Fax.: 0 51 01-9 98 98 80

Frühlingslaune leicht gemacht.

Gartenträume
Bösches B

Individuelle Planungskonzepte für Gärten und Grünflächen.

Brigitte Bösche
Büro 0511-169 45 61
Mobil 0157-775 985 89

www.gartentraeume-boesche.de

joachim stephan

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER- MEISTER

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
(0511) 41 60 17

Neueröffnung am 18. 2. von 11.00 – 16.00 Uhr!

Naturheilpraxis Christina Prange

Chiropraktik · Osteopathische Techniken
Sanftes Lösen von Blockaden durch gezielte Impulsgebung an Gelenken und Verbesserung von Funktionsstörungen am Bewegungsapparat

Mentalfeldtherapie
Diagnose- und Therapieverfahren geeignet für seelische Belastungszustände

Hypnose
Therapieverfahren für z.B. Rauchentwöhnung, Stressbewältigung, Motivation, Entspannung u.v.m.

Naturheilpraxis Christina Prange · Heilpraktikerin
Wallensteinstr. 115a · 30459 Hannover-Oberricklingen · Tel. (0511) 60090217
info@naturheilpraxis-prange.de · www.naturheilpraxis-prange.de

Hof-Gaststätte **MUTTER BUERMANN**

Städtweg 1 30966 Hemmingen OT Devese Telefon: (0511) 42 75 17

Unser Partyservice Aktionsangebot für die Monate Februar und März

Fingerfoodauswahl & Suppe

Unsere Käse-Lauchsuppe
Kirschtomaten-Mozzarella-Spieß, Geflügel-Spieß mit Paprika, Bagel mit Schinken, Emmentaler und Gurke belegt, Auberginenroulade, Minipastete mit Frischkäsecreme, Aprikose und Pflaume im Speckmantel, kleine Schnitzel, Medaillons vom Schweinefilet, erfrischender Obstspieß

pro Person 14,50 Euro (Ab 8 Personen)

Weitere Anregungen finden Sie unter www.mutter-buermann.de/partyservice
Gerne stellen wir Ihnen Ihre ganz individuelle Speisenauswahl zusammen oder rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



KANZLEI AM MARKTPLATZ

RECHTSANWALT HUBERTUS ZIMBAL

*Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Sozialrecht
Versicherungsfachwirt*

Schwerpunkte: Marktplatz 5
Verkehrsrecht 30982 Pattensen
Familienrecht Telefon (0 51 01) 9 17 60
Mietrecht razimbal@gmx.de

Heilpraktiker


Faltenbehandlung für Frau und Mann

durch Unterspritzung mit Hyaluronsäure

Wie wirkt Hyaluronsäure gegen Falten?
Falten entstehen durch Verlust von Elastizität und Volumen des Unterhautgewebes. Die Faltenunterspritzung mit Hyaluronsäure eignet sich zum Auffüllen von Hautlinien und ihrer Stabilisierung.

Beratung und Behandlung in der

Naturheilpraxis Isabella Söcker
Arnumer Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de



Christine Krämer
Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie und Ohrakupunktur

Fühlen Sie sich ausgebrannt, leiden unter Angstzuständen oder Schlaflosigkeit?

Tel. 0 5101/85 40 29 · Arnumer Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

Spargelfahrt nach Uchte / Höfen mit Besuch des Wilhelm-Busch-Museum in Wiedensahl

Am 30. Mai 2012 fährt das DRK Hiddestorf/Ohlendorf nach Uchte-Höfen zu einem Spargelessen auf den „Hof Frien“. Wir fahren um 8.00 Uhr mit dem Busunternehmen Risse aus Hötter am Feuerwehrgerätehaus in Hiddestorf ab. Wenn wir nach ca. 1½ Stunden in Diepenau-Essern ankommen, starten wir mit der Moorbahn zu einer 2-stündigen Fahrt ins Moor. Anschließend fahren wir zum Spargelessen auf den Hof Frien nach Uchte-Höfen. Um ca. 14.00 Uhr geht die Fahrt dann weiter nach Wiedensahl in das Geburtshaus von Wilhelm Busch und das Museum. Dort wird dann nach einer Führung Kaffee getrunken. Danach machen wir uns dann auf den Weg zurück nach Hiddestorf, wo wir ca. um 18.00 Uhr wieder ankommen. Die Fahrt kostet mit Bus, Moorbahnfahrt, Spargelessen und Kaffeetrinken 48,- Euro.

Anmeldungen nehmen bis zum 10. März 2012 entgegen

Regina Stellmann Telefon (0 51 01) 1 20 02
Anne Sendrowski Telefon (0 51 01) 1 56 64
Irmhild Felske Telefon (0 51 01) 91 53 41

Bei Anmeldung ist eine Anzahlung von 20,- Euro zu entrichten. Gäste sind uns herzlich willkommen.

Bitte vormerken: Am Mittwoch, dem 18. April 2012 fahren wir zu einer Stadtführung nach Bad Münder mit anschließendem Kaffeetrinken im „Sanddorncafé“ in Flegessen. Näheres in der „rings um uns“. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen und verbleiben bis zum Wiedersehen.

Ihr DRK-Team aus Hiddestorf/Ohlendorf

Regina Stellmann, 1. Vorsitzende

WILKENBURG

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Gruppe ab 1 Jahr bis Kindergarten-Alter, freitags, ab 09.15 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg.

Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter (0176) 22 64 83 35, (05 11) 56 88 80 57 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Kindertanz – „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 1 (3 bis 5 Jahre) montags, von 15.45 bis 16.30 Uhr
Gruppe 2 (3 bis 5 Jahre) mittwochs, von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 3 (6 bis 10 Jahre) mittwochs, von 16.15 bis 17.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter (01 52) 53 57 82 63, (0 51 01) 8 55 23 77 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Wirbelsäulentraining

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung (0 51 02) 9 33 98 42 oder unter (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 16. Februar 2012, 14.45 bis 16.45 Uhr
Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
Telefon (05 11) 41 64 42

S.V. Wilkenburg e.V.

SPARTE FUSSBALL – HERREN

Vorbereitungstraining 1. Herrenmannschaft

- Mittwoch, 15. Februar 2012,
19.00 Uhr BSV Hannovera Gleidingen – SV Wilkenburg
- Samstag, 18. Februar 2012,
14.00 Uhr TSV Kirchdorf – SV Wilkenburg
- Sonntag, 26. Februar 2012,
14.00 Uhr SV Wilkenburg – MTV Ilten II
- Sonntag, 4. März 2012,
14.00 Uhr TSV Sievershausen – SV Wilkenburg

Mit dem BSV Hannovera Gleidingen und dem TSV Kirchdorf spielen zwei der Vorbereitungsgegner schon jetzt in der Liga, der der S.V. Wilkenburg in der Saison 2012/2013 auch gern angehören möchte. Und die Reserve des Bezirksligisten MTV Ilten sowie der TSV Sievershausen gehören der Parallelstaffel 1 der 1. Kreisklasse an.

Martin Volkwein, Pressewart des S.V. Wilkenburg

die neue wanne

Acryl-Einsätze für Wannen und Duschen
ohne Fliesenschaden – auch für Ihr Bad!

Reparatur

E-Mail: dieneuewanne@t-online.de
www.dieneuewanne.de

Tel.: 05101/45 71
Fax: 05101/52 21

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

☎ (05 11) 32 82 69

Stellenmarkt

Restaurant in Wilkenburg sucht Hilfe in der Spülküche, vorwiegend
Wochenende. ☎ (0175) 8 96 63 07

Freundliche, deutschsprachige **Putzhilfe** auf 400-€-Basis in Arnum für
vormittags gesucht. Ca. 25 Std. / Monat. ☎ (0 51 01) 58 43 10 ab 16 Uhr.

Großhandelsunternehmen sucht per sofort Mitarbeiter(in) für vor-
bereitende Buchführung, Zahlungsverkehr, Korrespondenz und e-shop-
Anwendungen auf 400-Euro-Basis.

Einecke Kunststoffrohre GmbH & Co. KG

Hoher Holzweg 17/21, 30966 Hemmingen, Telefon (0 51 01) 9 28 80

E-Mail an h-einecke@einecke-online.de

Minijob: Suchen Aushilfskraft für Frühstücksgeschäft.

2 Tage / Woche, auch an Wochenenden + 4 – 6 Wochen Urlaubsvertr. /
Jahr. Dienstbeginn ab ca. 5.30 Uhr. Evtl. auch mal Etage. Voraus.
deutschspr. / flexibel / gepflegte Erscheinung.

Bew. an: Hotel am Fuchsbach, Fr. Fuhrmann / Fr. Zapel, Göttinger Str. 37,
30982 Pattensen; hotel@hotelamfuchsbach.de, ☎ (0 51 01) 99 03 67-0

Wir suchen eine Raumpflegerin auf 400-Euro-Basis, 2x pro Woche
in Hemmingen. Bitte melden unter ☎ (05 11) 41 44 43

Putzfrau gesucht – 3 Personen Haushalt mit Katzen. 1 x die Woche für
3 Stunden, Schlüsselstelle. Arnum ☎ (0 51 01) 85 56 33 ab 18.00 Uhr.

Verlag
**gödicke
quick**
Consulting

Das Team von Gödicke sucht
**zuverlässige
Austräger für die
„Rings um uns“.**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH
Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen
Telefon: (0511) 41 02 89-0
E-Mail: sbhrends@goedicke-druck.de

**Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!**



Wir suchen

Gartenlandschaftsbauer

mit Berufserfahrung im Terrassen- und Wegebau

Schriftliche Bewerbung bitte an:

Bockstr. 21 · 30966 Hemmingen · Telefon + Fax 0 51 01 / 5 80 77
www.horand-galabau.de · horandgalabau@aol.com

Tennis
Squash
Fitness
Rücken-Training

Sauna
Solarium
Kindertanz
Restauration



Klaus Wunder
Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · 41 10 09 · Fax 2 34 57 65

Liebe Fitness-Fans,

**am 23. Februar 2012
von 19.00 – 20.00 Uhr**

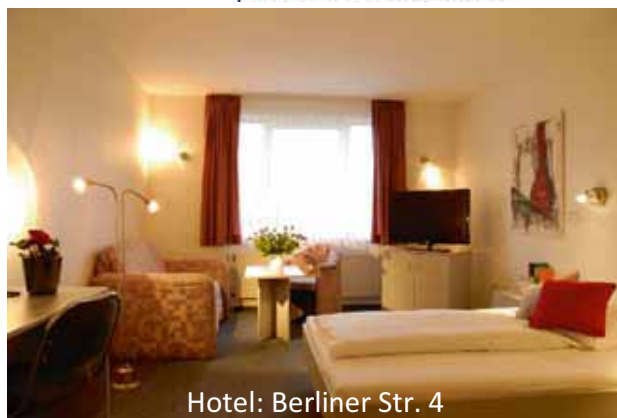
findet bei uns auf vielfachen
Wunsch ein



mit Angie statt!



**Hotel Westerfeld
& APARTMENTS**



Hotel: Berliner Str. 4

Apartments: Göttinger Landstr. 60
30966 Hemmingen
Tel.: 0511-353966-0

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an
und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind
herzlich willkommen!

Gärtnerei & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer

Wir beraten Sie
gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Anzeigenannahme: Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 41 65 77 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die bieten mehr!

DESIGNO

Exklusives Kochen mit Designo



Exklusive Marke

Exklusiv bei uns



musterhaus küchen
FACHGESCHAFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)
30966 Hemmingen
www.roon.de 0511 - 420 330
Mo. - Fr.: 9 - 19 Uhr. Sa.: 9 - 16 Uhr

RÖSSING
HEIZUNG · SANITÄR · ERNEUERBARE ENERGIEN

MOBIL: 0172/ 5150507
TEL.: 05101/ 8198200
FAX: 05101/ 8198202

KLUSSEWEG 21 - PATTENSEN
WWW.RÖSSING.INFO

GAS/ÖL- BRENNWERTTECHNIK · BARRIEREFREIE BADEZIMMER
KUNDEN-, REPARATUR- UND WARTUNGSDIENST

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!

horand
Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

... mehr Freude in Ihrem Garten

Bockstr. 21 · 30966 Hemmingen
Telefon und Fax 05101/58077
www.horand-galabau.de

KARL - H. MÜNDEL GmbH

SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

joachim stephan

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER- MEISTER

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17

„Verbraucherfreundlichkeit festgestellt“

Getestet und empfohlen von der BIVA Bundesinteressenvertretung der Nutzerinnen und Nutzer von Wohn- und Betreuungsangeboten im Alter und bei Behinderung (BIVA) e.V.

DSG Deutsche Seniorenstift Gesellschaft

Pflegewohnstift An der Schützenallee

- Überwiegend Einzelzimmer
- Abwechslungsreiche, hauseigene Küche
- Schon ab 47 €/Tag* inklusive Vollpension, Zimmer- und Wäschereinigung sowie Pflege- und Betreuungsleistungen (* Kosten bei Pflegestufe 1 nach Abzug Zuzahlung Pflegekasse)

Wir informieren Sie gern ausführlicher!
Alte Hiddestorfer Str. 2 | 30982 Pattensen

Telefon 0 51 01 / 58 57-0

www.pws-schuetzenallee.de

Die neuesten Trends im Heizungs- und Sanitärbereich finden Sie vor allem bei uns

**So what
So hot
So lecker**

Ihr 2- Meisterbetrieb in Amum

4-Augen sehen mehr als 2

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen
Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532